

البحث الجامعي

استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم  
المتوسطة سينجاساري مالانج



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية الانج

٢٠٢٠

## البحث الجامعي

استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح

العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية الانج

## البحث الجامعي

استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح  
العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج



إعداد :

محمد عفيف

رقم القيد : ١٥١٥٠١٣٤

إشراف :

الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية الانج

٢٠٢٠

## إهداء

أهدي هذه البحث الجامعي إلى:

١. أمي المحبوبة حبيبة (عسى الله يحفظها في الدنيا والآخرة التي قد تربي وتعلمني مند صغاري وبدون رضاها وحبها ما وجدتُ النجاح)
٢. أبي الكريم محمد دارديري (عسى الله يحفظه في الدنيا والآخرة ويعيظه طول العمر والصحة دائما)
٣. وإلى إخواني وإخوتي المحبوبون جميعا وهم ( ابن عبدالله، محمد رافق، ألفى فريحة، حبيب الرحمن، قطر الندى)
٤. الأساتيد والأساتيدة الذين يربي إلي من المرحلة الطفولة إلى الآن (عسى الله يحفظهم ويعطيهم طول العمر والصحة والبركة والرزق والرحمة حتى الجنة، ويجمعنا في الآخرة بالسعادة).
٥. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية أشكركم جزيلة الشكر على جميع أوقاتكم من بداية الدرس في هذه الجامعة.

استهلال

﴿أَمْ مَنْ هُوَ قَائِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ  
يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴾

(الزمر: ٩)





## إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : محمد عفيف

الرقم الجامعي : ١٥١٥٠١٣٤

عنوان البحث : استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة  
مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط للحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه تأليفه وتبين أنه ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولا تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج .  
هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٧ فبراير ٢٠٢٠

لطالب المقر

محمد عفيف



الرقم الجامعي: ١٥١٥٠١٣٤

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتب الطالب:

الاسم : محمد عفيف

الرقم الجامعي : ١٥١٥٠١٣٤

عنوان البحث : استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة  
مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

وقد نظرنا حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون  
على شكل المطلوب لإستيفاء شروط إتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1)  
من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠.

تقرير المالانج، ١٧ \ فبراير ٢٠٢٠

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية علوم التربية والتعليم  
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتب الطالب:

الاسم : محمد عفيف

الرقم الجامعي : ١٥١٥٠١٣٤

عنوان البحث : استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة  
مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

وقد نظرنا حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون  
على شكل المطلوب لإستيفاء شروط إتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (SI)  
من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩.

مالانج، ١٧ فبراير ٢٠٢٠



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور أغوش جيون

رقم التوظيف: ١٩٦٥٨٩٦٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية علوم التربية والتعليم  
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدّمه الطالب:

إسم : محمد عفيف

رقم القيد : ١٥١٥٠١٣٤

موضوع البحث : استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة

مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

وقررت اللجنة بنجاح واستحقاقه درجة سرجانا (S1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية  
علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الجامعي  
٢٠١٨/٢٠١٩.

وتتكون لجنة المناقشة من:

(١) الدكتورة الحاجة ديوي حميدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

(٢) الدكتور عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٣١٠٠٢

(٣) الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٣١٠٠٣

مالانج، ١٧ فبراير ٢٠١٩

عميلر كلية علوم التربية والتعليم



د. أغوس فيديونو

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية علوم التربية والتعليم  
قسم تعليم اللغة العربية



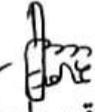
مواعيد الإشراف

الاسم : محمد عفيف  
الرقم الجامعي : ١٥١٥٠١٣٤  
عنوان البحث : استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة  
مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج  
المشرف : الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٨ يونيو ٢٠١٩	الفصل الأول والثاني	
٢	٧ يوليو ٢٠١٩	الفصل الثالث	
٣	١ أغسطس ٢٠١٩	آلات البحث	
٤	١ نوفمبر ٢٠١٩	الفصل الرابع	
٥	٢٢ نوفمبر ٢٠١٩	الفصل الرابع	
٦	٢٠ ديسمبر ٢٠١٩	الفصل الخامس	
٧	٢٧ ديسمبر ٢٠١٩	الفصل السادس	
٨	٣١ يناير ٢٠٢٠	موقفة البحث الجامعي	

تقرير مالانج، ١٧ / فبراير ٢٠٢٠

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

  
الدكتورة مملوءة الحسنة

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

## مستخلص البحث

عفيف، محمد. ٢٠١٩. استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف: الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

### الكلمات الإشارية: إستراتيجية Make a Match، تعليم مهارة القراءة.

كانت مهارة القراءة مهمة لأنها تفيد الفرد في حياته، فهي توسع دائرة خبراته، وتفتح أمامه أبواب الثقافة، والقراءة تحقق التسلية، وتساعد في حل المشكلات، كما تسهم في الإعداد العلمي، وتساعد في توافق الشخصي والاجتماعي. يحتاج تعليم اللغة العربية اليوم إلى الإستراتيجية التي تستطيع أن تساعد مدرس اللغة العربية في علاج المشكلات خاصة في تعليم مهارة القراءة. وبهذه الإستراتيجية أيضا ترحى أن تكون اصدارا في زيادة وترقية كفاءة التلاميذ في فهم الجملة في تعليم مهارة القراءة. وأما من إستراتيجيات تعليم اللغة هي إستراتيجية Make a Match. هي إستراتيجية فعالي التعليم لترقية قدرة الطلاب واستعاب فهم المعلومات الجديدة بسرعة وسيطرتها عند التلاميذ في تعليم مهارة القراءة.

يهدف هذا البحث على هدفين، وهما: (١) لوصف استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج. (٢) لمعرفة فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج. ومنهج هذا البحث هو البحث التجريبي بمدخال الكمي. والأساليب المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة، والمقابلة، والاختبار.

أما نتائج هذا البحث فيمكن أن تتخلص فيما يلي: (١) استخدام إستراتيجية Make a Match بستة لقاءات. وفي استخدامه قام الباحث تستطيع على القدرة وفهم المعلومات الجديدة سريعا وسيطرتها للتلاميذ في تعلم اللغة العربية. والإجراء في اللقاء الأول وفي اللقاء الرابع يدل على مشاركة جيدة عند التلاميذ في تعليم مهارة القراءة. (٢) ونتيجة الإحصائي = ١٠,٥٠ وهي أكبر من نتيجة في القدر المعنوي %٥٠ = ١,٦٧٩. وذلك أكبر من نتيجة في القدر المعنوي %١ = ٢,٤١٢. وذلك < ١٠,٥٠ < ٢,٤١٢ < ١,٦٧٩. وذلك Ho أن مقبول بمعنى فروض هذه البحث مقبول. وخلصتها أن استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج فعال.

### Abstract

Afif, Mohamad. 2019. *Application of Make a Match Method in reading skill learning process at Miftahul Ulum Islamic Junior High School Singosari Malang*. Minithesis, Arabic Language Education Department, Faculty of Education and Teacher Training, Islamic State University Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. H. Bisri Mustofa, M.A

---

**Keywords:** Make a Match Method, Reading Skill.

Reading skill being very important because it gives benefits in our life. We can improve our knowledge through reading. It can also gives a contribution for knowledge design, and also helps at privat life concordance and also social. Nowadays, Arabic learning needs a Method that can helps Arabic teachers to solve the learning problems, especially reading skill learning. Hope that Method can be a reference at improving student's ability in reading. One of the Method at Arabic learning is *Make a Match Method*. This Method is an effective Method in learning. It caused by improving student's ability so the students can understand the new materies quickly and mastering it.

This research has two purposes: (1) To describe Make a Match Method practice in reading skill learning at Miftahul Ulum Islamic Junior High School Singosari Malang. (2) To know the effectivity of Make a Match Method in reading skill learning at Miftahul Ulum Islamic Junior High School Singosari Malang.

Research method in this research is experiment method. And instruments of datas are observation, interview, and test.

The results of this research indicate that: (1) The research result of Make a Match Method application and the effectivity of Make a Match Method is effective. It caused by the ability of the students to understand paragraphs to get the information of the text well. As the interview result and observation showed that student's interest and trace at learning activity. (2) The result of pretest and posttest showed that scale is about 10,50 more and significant  $2,412=1\%$  and  $1,679=5\%$  and it is accepted. And the conclusion of using Make a Match Method in reading skill learning in grade 8 at Miftahul Ulum Islamic Junior High School Singosari Malang is effective.

## Abstrak

Afif, Mohamad. 2019. *Penerapan penggunaan metode mencari pasangan dalam Pembelajaran Kemampuan Keterampilan Membaca di Madrasah Tsanawiyah Miftahul Ulum Singosari Malang*. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Bisri Mustofa, M.A

---

**Kata Kunci:** Metode Make a Match, pembelajaran Keterampilan Membaca.

Keterampilan membaca menjadi penting dikarenakan ia memberikan manfaat dalam kehidupan kita. Dengan membaca kita dapat memperluas keahlian, memberi kontribusi untuk mendesain keilmuan, dan membantu dalam keselarasan pribadi dan sosial. Pembelajaran bahasa Arab saat ini membutuhkan sebuah metode pembelajaran yang bisa membantu guru bahasa Arab dalam memecahkan problematika pembelajaran, khususnya pembelajaran keterampilan membaca. Metode tersebut diharapkan menjadi rujukan dalam peningkatan kemampuan siswa dalam pembelajaran keterampilan membaca. Salah satu metode dalam pembelajaran bahasa yakni metode pembelajaran *Make a Match*. Metode tersebut merupakan metode yang efektif dalam pembelajaran dikarenakan meningkatkan kemampuan belajar siswa sehingga siswa dapat memahami materi yang diajarkan.

Adapun penelitian ini memiliki dua tujuan, (1) Mendeskripsikan penerapan metode *Make a Match* dalam pembelajaran kemampuan keterampilan membaca di MTs Miftahul Ulum Singosari Malang. (2) Efektifitas metode *Make a Match* dalam pembelajaran kemampuan keterampilan membaca di MTs Miftahul Ulum Singosari Malang.

Metode penelitian dalam penelitian ini adalah eksperimen. Sedangkan instrumen pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah observasi, wawancara, dan tes.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa: (1) Hasil penelitian penerapan metode *Make a Match* dan keefektifan metode *Make a Match* dalam penelitian ini adalah efektif karena siswa mampu memahami paragraf untuk memahami teks bacaan dengan baik. Sebagaimana hasil wawancara dan observasi menunjukkan minat dan bakat siswa pada kegiatan pembelajaran. (2) Adapun hasil pre test dan post test menunjukkan bahwa hasil t hitung adalah 10,50 lebih besar dari signifikansi t tabel  $2,412 = 1\%$  dan  $1,679 = 5\%$  dan hasil dari t test ini adalah diterima, kesimpulan penggunaan metode *Make a Match* dalam pembelajaran maharah qiraah di kelas 8 di MTs Miftahul Ulum adalah efektif.

## شكر وتقدير

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ أَمَّا بَعْدُ، يسر الباحث إنتهاء كتابة هذه البحث الجامعي، وهنا يريد  
الباحث أن يقدم أجزل الشكر وأثن التقدير لمن قد ساهم وساعده على كتابة هذه  
البحث الجامعي، وهم:

١. أ. د. عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
بمالانج.
  ٢. د. أغوس ميمون، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية بمالانج.
  ٣. د. مملوءة الحسنة، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية بمالانج.
  ٤. د. الحاج بشري مصطفى الماجستير، بصفته مشرف، الذي وجة الباحث وأرشده  
وأشرف عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه البحث الجامعي.
  ٥. فضيلة الأستاذ محمد حسين، رئيس المدرسة بمدرسة مفتاح العلوم المتوسطة  
سينجاساري مالانج.
  ٦. جميع معلّمى اللغة العربية بمدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.
- وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، ويكون هذ البحث الجامعي نافعا  
ومفيد للعباد والبلاد، آمين.

مالانج، ١٧ \ فبراير ٢٠٢٠

الباحث

محمد عفيف

## محتويات البحث

أ.....	إهداء
ب.....	استهلال
ج.....	تقرير المشرف
د.....	إقرار أصالة البحث
هـ.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
و.....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ز.....	تقرير لجنة المناقشة
ح.....	مواعيد الإشراف
ط.....	مستخلص البحث
ل.....	شكر وتقدير
م.....	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول : الإطار العام
١.....	أ.المقدمة
٢.....	ب.أسئلة البحث
٣.....	أ.أهداف البحث
٤.....	ج.أهمية البحث
٤.....	د.تحديد المصطلحات
٥.....	هـ.حدود البحث

٥	..... وفروض البحث
٥	..... الدراسات السابقة
٨	..... الفصل الثاني : الإطار النظري
٨	..... المبحث الأول : استراتيجيات التعلم
٨	..... أ. استراتيجيات التعلم
١٥	..... المبحث الثاني : استراتيجية Make a Match
١٥	..... أ. تعريف استراتيجية Make a Match (المزاوجة)
١٨	..... ب. مزايا و عيوب استراتيجية المزاوجة Make a Match
١٩	..... المبحث الثالث : القراءة
١٩	..... أ. مفهوم القراءة
٢٠	..... ب. أنواع مهارة القراءة
٢٥	..... ج. أهمية القراءة
٢٦	..... د. مراحل القراءة
٢٧	..... هـ. تعليم مهارة القراءة
٣٣	..... المبحث الرابع : نظرية الفعالية التعليمية
٣٤	..... أ. مفهوم الفعالية التعليمية
٣٥	..... ب. مؤشرات الفعالية التعليمية
٣٧	..... الفصل الثالث : منهجية البحث
٣٧	..... أ. مدخل البحث ومنهجه
٣٩	..... ب. مجتمع البحث وعينته

ج. متغيرات البحث .....	٤٠
د. مصادر البيانات .....	٤٠
هـ. إستراتيجية جمع البيانات و ادواتها .....	٤٢
و. أسلوب تحليل البيانات .....	٤٤
الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها .....	٤٦
المبحث الأول : تطبيق استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج .....	٤٦
أ. Make a Match .....	٤٦
ب. تطبيق التعليم بالإستراتيجية " Make a Match " .....	٤٦
المبحث الثاني : فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج .....	٥٢
أ. نتائج الاختبار القبلي في الفصل التجريبي .....	٥٢
ب. نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي .....	٥٤
ج. نتائج الاختبار القبلي في الفصل الضابطة .....	٥٥
د. نتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابطة .....	٥٧
هـ. مقارنة نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة التجريبية .....	٥٨
و. مقارنة نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة الضابطة .....	٥٩
ز. نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين .....	٦٠
الفصل الخامس : المناقشة .....	٦٥

٦٥	أ. تطبيق استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.....
٦٧	ب. فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.....
٦٩	الفصل السادس : الخاتمة .....
٦٩	أ. الخلاصة.....
٦٩	ب. المقترحات .....
٧١	قائمة المراجع .....
٧١	أ. المراجع العربية .....
٧٢	ب. المراجع الإندونيسية .....
٧٤	قائمة الملاحظ .....

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. المقدمة

إن اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>١</sup> اللغة نظام من الرموز الصوتية الاعتباطية يتم بواسطتها التعارف بين أفراد المجتمع، تخضع هذه الأصوات للوصف من حيث المخارج أو الحركات التي يقوم بها جهاز النطق ومن حيث الصفات والظواهر الصوتية المصاحبة لهذه الظواهر النطقية.<sup>٢</sup> واللغة العربية أيضا جذور العلوم الإسلامية كما عرفنا أن الإسلام هودين الوحي الذي جاء به رسول الله صلى الله عليه وسلم بإستراتيجية جبريل ونشر هذا الوحي في الكتاب العظيم وهو القرآن الكريم المكتوب باللغة العربية وكذلك الحديث والتفسير والفقهاء مكتوبة باللغة العربية.

كانت اللغة العربية لغة عالمية وهي لغة القرآن والأحاديث وبالطبع من أراد أن يتعمق دين الإسلام وتعليمه فعليه أن يتعلم اللغة العربية، وأنه ليس من الممكن أن يفهم الشخص التعاليم الإسلامية بدون الفهم عن اللغة العربية. والواضح أن اللغة العربية هي إستراتيجية لتعليم العلوم وفهمها وخاصة العلوم الدينية الإسلامية. وفي إندونيسيا كانت هيئة التربية الإسلامية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية، ولذلك مازالت اللغة العربية تدرس في المدرسة الابتدائية والمتوسطة والعالية حتى في الجامعة.

اللغة العربية تنقسم إلى قسمين، هي عناصر اللغة ومهارات اللغة. ومن عناصر اللغة هي: الأصوات، والمفردات، والقواعد. وأما مهاراتها الأربعة،<sup>٣</sup> فهي: الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة. وفي الحياة كانت اللغة آلة يستخدمها الإنسان لمواصلة اليومية أو هي إستراتيجية الاتصال بين الناس. ومهارة القراءة هي مهارة ثالثة من مهارات اللغة.

<sup>١</sup> أو ريل بحر الدين، فقه اللغة العربية، مالانج : مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩م، ص ٣

<sup>٢</sup> أبو الفتح ابن الجي، الخصائص، ٣٣/١، عالم الكتب.

<sup>٣</sup> إبراهيم محمد عطا، المهارات اللغوية، مكتبة النهضة المصرية، ١٣٢٦ص: ٨

والقراءة ذات أهمية كبيرة في حياة الإنسان، فهي العامل الأساسي في اكتساب الخبرات والمعلومات. وبمهارة القراءة أيضا يستطيع الإنسان أن يقرأ ويفهم عن النصوص حتى أوسع معرفته ومفهومه عن العلوم.

إضافة على هذه الحالة يسبب على أهمية تعليم مهارة القراءة، وتكتسب مهارة القراءة أهمية أكثر من غيرها من المهارات الأخرى لأن اللغة العربية تدرس للأغراض التجارية والتعليمية أكثر منها في الاتصال والمحادثة اليومية. ولكن مهارة القراءة لها مشكلات في تعليمها إلى التلاميذ، كمثل صعوبة في تعبير الكلمة وصعوبة في قراءة بشكل صحيح وصعوبة في تعريف معنى المفردات حتى صعوبة في فهم المقروء. وكذلك أيضا صعوبة بسبب إستراتيجية تعليمها. لذلك يحتاج إلى إستراتيجية خاصة في تعليم مهارة القراءة لتحقيق سهولة في تعليم مهارة القراءة.

وجد الباحث مشكلات متساويات في تعليم مهارة القراءة في الفصل الثامن بالمدرسة مفتاح العلوم المتوسطة بسينجاساري مالانج. وكان التلاميذ لهم صعوبة في قراءة عبارة عربية، في تعريف معنى المفردات حتى صعوبة فهم الجملة. ومن مشكلات التعليم فيها الإستراتيجية أو الإستراتيجية المستخدمة في تعليمها. وهذا تؤدي إلى لم تحقق نتيجة العالية في تعليم مهارة القراءة. وفي الواقع وجد الباحث في تعليم مهارة القراءة، مازال الطالب يعتمد على كفاءة المدرس في عملية التعليم والتعلم. ولهذا يطبق الباحث إلى إستراتيجية جديدة فعال في تعليم مهارة القراءة خاصة لتحصيل نجاح الدراسة. كما قال رشدي أحمد طعيمة: فإن ميادين التربية والتعليم تحتاج إلى الإستراتيجية والإستراتيجية الصحيحة إلى مكانة عالية في تعليم المواد الدراسية ومنها اللغة العربية ولها تأثير في المستوى التحصيلي عند الطلاب<sup>٤</sup>. انطلاقا مما سبق، قد احتجت الإستراتيجية التي تستطيع أن تساعد المدرس اللغة العربية في علاج مشكلات تعليم اللغة وتعليم مهارة القراءة خاصة. وبهذه الإستراتيجية أيضا، ستكون اصدارا في تحصيل نجاح الدراسة في تعليم مهارة

<sup>٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها مناهجه و أساليبه، مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم الثقافة إيسسكوا، ص. ٥٠

القراءة. ومن أساليب في تعليم مهارة القراءة هي إستراتيجية Make a Match هي طريقة من لون كورن (Lorn Curran)، أن هذه الطريقة هي من أحد مازية الطرق، يبحث التلاميذ متزوجا بتعليم عن مسودة أو فكرة في بيئة مريحة، استخدام هذه الطريقة في كل مرحلة العمر.<sup>5</sup>

ونتيجة فعالة هذه الإستراتيجية استطاع المدرس تحصيل نجاح الدراسة في تلك المواد الدراسي. قد استخدمت هذه الإستراتيجية في كثير من المواد الدراسية غير اللغة العربية كمثل اللغة الإنجليزية واللغة الإندونيسيا حتى تعليم التربية الإسلامية. لذلك يريد الباحث أن يقدم تجريبية في تعليم مهارة القراءة تحت العنوان استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج. ويرى الباحث أن البحث عن هذا الموضوع أمر ضروري للحصول على إستراتيجية تجريبية في تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة القراءة لطلبة المدرسة الابتدائية. وذلك للوصول نجاح تعليم وتعلم اللغة العربية على الوجه العام.

#### ب. أسئلة البحث

١. كيف استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج؟
٢. ما مدى فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج؟

#### أ. أهداف البحث

١. لوصف استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.

<sup>5</sup> Miftahul Huda, Cooperative Learning, Metode, Teknik, Struktur Dan Model Penerapan, (Yogyakarta : Pustaka Belajar, 2011), Hal . 135

٢. لمعرفة فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.

### ج. أهمية البحث

إن هذا البحث تعود إلى وجهتين. فالأولى تعود إلى تحصيل نجاح الدراسة وتقدم معارف التلاميذ والمعلم لمهارة اللغوية خاصة لفهم الجملة لأنه يتضمن على المعلومات الجديدة سيم المتعلقة بتعليم اللغة خاصة في مهارة القراءة باستخدام إستراتيجية Make A Match. فالثانية تعود إلى التطبيقية، وهي:

١. للباحث، يرجى هذا البحث العلمي يجعل الباحث أن يعرف على تعلم الإستراتيجية الجديدة التي يقوم بها في تعليم مهارة القراءة.
٢. للمعلم، يرجى في هذا البحث العلمي بإستراتيجية Make a Match أن يعطي المعلم الاستراتيجيات المتنوعة في تعليم مهارة القراءة لزيادة الابداعية والجذابة في تعليمها.
٣. للتلاميذ، يرجى هذا البحث العلمي تنفيذ إستراتيجية Make a Match وهي ستسهل التلاميذ في فهم الجملة ولدفع التلاميذ في تعليم مهارة القراءة.

### د. تحديد المصطلحات

١. مهارة القراءة  
المراد بمهارة القراءة يعني القراءة الجهرية لفهم الجملة.

### ٢. إستراتيجية Make A Match

الإستراتيجية بمعنى السيرة و المذهب. الإستراتيجية بمعنى ايضا المختلفة الأهواء<sup>٦</sup>. و Make a Match هي طريقة من لون كورن، أن هذه الطريقة

<sup>٦</sup> إبراهيم مذکور ١٩٧٢. المعجم الوسيط، القاهرة م. ص ٦٣٣

هي من أحد مازية الطرق، يبحث التلاميذ متزوجا بتعليم عن مسودة أو فكرة في بيئة مريحة، استخدام هذه الطريقة في كل مرحلة العمر.<sup>٧</sup>

## هـ. حدود البحث

### ١. الحدود الموضوعية

هذه الدراسة متعلقة بتطبيق إستراتيجية Make a Match في تعليم القراءة. المراد بمهارة القراءة هنا يعني القراءة الجهرية لفهم الكلمة. يحدد الباحث هذا البحث تحت الموضوع "في المدرسة".

### ٢. الحدود المكانية

لتسهيل عملية البحث العلمي الذي عملها الباحث، فيتحدّد كان البحث في الفصلين، في الثامن "ب" والفصل الثامن "ج" في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سنجاساري مالانج. فيهما ٢٤ التلاميذ و ٢٣ التلاميذ.

### ٣. الحدود الزمانية

من حيث الحدود الزمانية، يحدد الباحث عملية البحث في شهر يوليو إلى شهر أغسطس في السنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠ الميلادية.

### و. فروض البحث

يفترض أن استخدام إستراتيجية Match A Match في تعليم مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سنجاساري مالانج يكون فعالاً.

### ز. الدراسات السابقة

١. البحث الذي كتبه مفتاه الرحمة بالمؤوضوع تطبيق اسلوب طلب المناسب

Make A Match لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع ألف في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا.

<sup>7</sup> Op. Cit., Miftahul huda

اهداف : ١. كيف تطبق التعليم باستخدام طالب المناسب Make A Match لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع ألف في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا.

٢. كيف تطبق أسلوب طالب المناسب Make A Match لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع ألف في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا.

منهج البحث: البحث الإجرائي بالفصول الدراسية في الفصل السابع ألف في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا.

نتائج البحث: لختبار عينة نتائج الإختبار بمساعدة SPSS ١٦٠٠ تم الحصول. دورة I بدورة II في ١٠٦٨ مع قيمة كبيرة من قبل ٠٠٢٤٩ وجو قبلت يعني عدم وجود اختلاف كثيرة في ٠٠٠٠٦ سيلة مقبولة ثم هكتر هناك فرق كبير، دورة I بدورة III والبالغة ٣،١٨٣ بقيمة كبيرة من ٠٠٠٠٤ الوسائل هكتر مقبولة هناك إختافات هام. إذن نتائج الإختبار يمكن أن يقال أن الإستراتيجية طلب المناسب Make A Match لترقية مهارة القراءة التلاميذ.

و أما الباحث في هذا البحث بتجريبية Make A Match لترقية مهارة القراءة التلاميذ في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.

٢. البحثة التي كتبه إرما فاطمة الحسنى (درجة سرجانا ٢٠١٤م) بالموضوع "استخدام التعلم التعاوني بنوع طالب المناسب Make A Match لتنمية مهارة القراءة (بحث تجريبي في مدرسة المتوسطة باتشران لامونجان)"

اهداف: كيف تطبيق التعلم التعاوني بنوع طالب المناسب Make A Match لتنمية فهم المقروء في مدرسة المتوسطة ٢ باتشران لامونجان؟. ٢. ما مدى فعالية التعلم التعاوني بنوع طالب المناسب Make A Match لتنمية فهم المقروء في مدرسة المتوسطة ٢ باتشران لامونجان؟. منهج: البحث تجريبي باتحاد المجموعة الضابطة والمجموعة تجربي مع إجراء الإختبار القبلي والإختبار البعدي. والمدخل المستخدم هو المدخل الكمي.

نتائج البحث: فندل على أن نتائج  $t$  الإصاء = ٣,٣٣٠ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% = ٢,٥٥٢ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = ١,٧٣٤ وذلك بمعنى  $H_0$  مردود، و  $H_1$  مقبل. أما الفرق بين البحث السابق و البحث الذي قام به الباحث فإن البحث السابق قام بتجربة Make A Match لتنمية فهم المقروء و أما الباحث في هذا البحث قام بتجربة Make A Match لترقية مهارة القراءة.

٣. البحث الذي كتبه فوجي استوتيك (درجة سرجانا ٢٠١٢م) بالموضوع أسلوب التعليم التعاوني (Student Team Achievement Division STAD) في ترقية مهارة القراءة (البحث تجريبي في مدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية كراي فاسوروان). يهدف هذا البحث الى معرفة على فعالية استخدام أسلوب التعلم التعاوني STAD لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة في تلك المدرسة و تستخدم الباحثة في هذا البحث التجريبي باستخدام إختبار قبلي و بعدي. ونتيجته هذه الدراسة استخدام التعليم التعاوني (Student Team Achievement Division STAD) في مدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية كراي فاسوروان لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة.

الفرق هذا البحث البحوث السابقة هي أن هذا البحث استخدام انواع التعليم التعاون. الخلاصة من الدراسات السابقة، أن هذا البحث ليس البحث الجديد لتنمية مهارة القراءة، ولكن في البحث السابقة توجد مسل هذا الموضوع، ولكن الباحث لا تقلد في البحث السابقة. هذا البحث كتبه الباحث بنفسه ليس تقلد من غيره. سوى ذلك من الدراسات السابقة لم يستخدم الباحث التعليم التعاوني بنوع طلب المناسب Make A Match

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: استراتيجيات التعلم

#### استراتيجيات التعلم

التعلم الأساسي هو محاولة لإيجاد معنى. كعملية ، التعلم هو تعديل للنماذج الذهنية الموجودة لاستيعاب التجارب الجديدة. الهدف من التعلم الفردي هو بناء المعنى المتوقع ، وليس فقط لتذكر الإجابة الصحيحة على السؤال.<sup>8</sup>

هناك العديد من طرق التعلم التي يستخدمها الأفراد الذين يختلفون من حيث العمر والعادات والبيئة الاجتماعية بما في ذلك المؤسسات التعليمية والدوافع وأهداف التعلم. عند الفحص ، يكون لكل من أساليب أو طرق التعلم المختلفة خصائصها الخاصة والتي تُعرف فيما بعد باستراتيجيات التعلم.

استراتيجيات التعلم هي الأساليب التي يستخدمها الطلاب للتعلم. استراتيجيات التعلم الفردية تعني وسيلة لتحقيق التعلم الهادف. لتكون قادرًا على تحقيق تعلم ذي معنى ، يجب أن يكون لدى الطلاب أداة تسمى تعيين المفاهيم.<sup>9</sup>

للتعرف على خرائط المفاهيم وفهمها ، من الضروري فهم نماذج التعلم المختلفة ، خاصة تلك التي تنطبق في عالم التعليم العالي المعروف باسم تعليم الكبار. يمكن تقسيم طرق التعلم المختلفة إلى قسمين رئيسيين ، هما إستراتيجية التعلم التي تم إعدادها هيكلياً بواسطة المؤسسات التعليمية وطرق التعلم بناءً على الخصائص الفردية. بعض منهم كما يلي:

<sup>8</sup> Brooks J, Brooks M. The case for constructivist classroom. Available from: URL <http://www.funderstanding.com/constructivism.cfm>. Cited 5/10/2002

<sup>9</sup> Zeitz H, Pinto A. Concept mapping: a strategy for meaningful learning (Part 2). Basic Sci Educ 1995:11-13.

## ١. التعلم التقليدي

أحد أنواع التعلم المعروفة في التعليم التقليدي (التعلم التقليدي) يقودها المعلم ، والتي نعرفها كنماذج للتعلم التقليدي في الفصل الدراسي يقودها معلم أو مدرب. ثم تم تطوير هذا النموذج ليصبح موجهاً من قبل المدرب ، والمعروف أيضاً باسم التدريس المباشر في الفصل الدراسي ، والذي يتميز بالدروس المباشرة التي يتم تقديمها في الوقت نفسه والمكان نفسه. لم يعد هذا المنتدى يتمتع بجو حقيقي في الفصل لأنه كان هناك تغيير في التعلم في شكل حلقات نقاش أو مظاهرات ، أو حتى المشاورات الفردية يمكن أن تحدث بين شخصين. وفي الوقت نفسه ، يمكن أيضاً تصنيف الكتب المدرسية والأدلة العملية أو غيرها من الكتيبات والمواد المطبوعة أو الوسائط المتعددة كتعليم تقليدي.

في عملية التعلم السلبي التي يقودها المعلم يحدث ، يدخل الطلاب في موقف منظم ، لا بد من التكيف مع هذا الهيكل لاكتساب المعرفة والخبرة الإضافية. على الرغم من أنهم قد عانوا من الابتكار ، بدءاً من توجيهات المدربين إلى المدربين ، إلا أن استراتيجيات التعلم مثل هذه لا تزال تصنف على أنها استراتيجيات للتعلم السلبي. لم ينشط الطلاب بشكل كامل في العثور على المعرفة المطلوبة والحصول عليها. ومع ذلك ، من أجل اكتساب معرفة جديدة ، أشار الطلاب إلى أن بعض الأنشطة تستمع ولا تسمع. الطلاب ذوو الدوافع العالية سيختبرون الاستماع الفعال

## ٢. التعلم الإلكتروني

يشمل التعليم الإلكتروني (التعلم الإلكتروني) العمليات والتطبيقات والوصول إلى التعليم والتدريب والمعلومات. يتم تسليم تعليمات التعلم والمحتوى عبر الإنترنت والإنترنت. بمعنى أوسع ، يشتمل التعليم الإلكتروني أيضًا على أنظمة دعم الأداء الإلكتروني ولوحات النشرات الإلكترونية وغرف الدردشة ذات الصلة بالأعمال التجارية ومجموعة من وسائل التعاون. يمكن أيضًا تصنيف ما يلي على أنه تعلم إلكتروني: أقراص مدججة وأشرطة فيديو تعليمية وأشرطة صوتية ومحاضرات باستخدام فصل بث دائرة مغلقة ٣.

في الواقع التعلم الإلكتروني هو استراتيجية تعليمية فعالة للغاية مع محتوى عالي الصلة للغاية. يمكن للطلاب التعلم دون أن يقتصر الوقت والمساحة. المشكلة هي أن الأجهزة الإلكترونية لأنشطة التعليم الإلكتروني لم يتم توزيعها بالتساوي ، وإمداداتها باهظة الثمن.

## ٣. المخلوطة التعلم

استراتيجيات التعلم مثل هذه هي مزيج من التعلم الإلكتروني والأساليب التقليدية. في الحياة اليومية ، وجد أن تجربة التعلم يتم دمجها تقليديًا مع طرائق التعلم المختلفة وسياقات التطبيق. على سبيل المثال ، غالبًا ما تستخدم الدورات التدريبية عبر الإنترنت ، وخاصة في مؤسسات التعليم العالي ، الكتب المدرسية التقليدية بما يتماشى مع المهام والمناقشات والتعاون بين الأقران. مثال آخر هو الواجبات المعطاة عبر الإنترنت ، ثم ينتبه المشاركون إلى الخبر / المعلم

الذي يوضح المهام التي يجب على الطلاب القيام بها ، ثم يعمل الطلاب على  
الواجبات التي يتم تلقيها عبر الإنترنت ، وأخيرا يتلقى الطلاب ملاحظات من  
الخبير / المدرب مباشرة ٣٠

يستخدم التعلم المختلط التسهيلات الإلكترونية الحالية دون ترك  
القيم المضافة الموجودة في العملية وجهاً لوجه. في هذه العملية ، يتم  
تشجيع المشاركين على التعلم بفعالية للحصول على ملاحظات فوراً  
حول الأداء الذي قاموا به.

#### ٤. إدارة المعرفة (KM)

يعين KM الأنشطة التي تتضمن البحث ، وتحديد الاختيار ،  
وتنظيم ، وتخزين معارف وخبرات الأفراد أو المجموعات داخل المنظمة.  
KM هي وسيلة لالتقاط وتخزين وتبادل الخبرات وكتابة المعرفة في  
المنظمة. تتضمن هذه الإستراتيجية قواعد بيانات الكمبيوتر واسترجاعها  
وتكنولوجيا الاتصالات. ومع ذلك ، يمكن تقديم المعرفة التي تم تخزينها  
للآخرين من خلال الوسائل التقليدية مثل المطبوعات أو الاجتماعات  
الرسمية أو غير الرسمية في سياق تبادل الأفكار والمعلومات. يكمن نجاح

إدارة المعرفة في استخدام المعلومات وليس في أنشطة تخزين البيانات

أساسًا ، KM هي نشاط تخزين وفي نفس الوقت تقدم  
معلومات مع مؤسسة تم تصميمها مسبقًا حتى يكون تخزين المعلومات  
وتسليمها مفيدًا لأولئك الذين يحتاجون إليها. المتعلمين الذين هم.

يقوم العديد من الباحثين بتجميع استراتيجيات التعلم في ٤ أنواع

وهي: الإدراك ، ما وراء المعرفي ، العاطفي ، والاجتماعي. وبقال

أكسفورد تنقسم استراتيجيات التعلم إلى قسمين رئيسيين هما: المباشر

وغير المباشر<sup>١٠</sup>. ثم يتم تقسيم الاستراتيجيات المباشرة إلى ثلاثة أنواع

وهي: الذاكرة والمعرفية والتعويض. تنقسم الاستراتيجيات غير المباشرة إلى

ثلاثة وهي: ما وراء المعرفي والعاطفي والاجتماعي<sup>١١</sup>. بحيث يكون هناك

بشكل فردي ستة أنواع من الاستراتيجيات ، وهي: الذاكرة ، المعرفية ،

التعويض ، وراء المعرفي ، العاطفي ، والاجتماعي. فهم أكثر تفصيلا

على النحو التالي:

أ. الذاكرة (Memori)

يتم استخدام استراتيجيات تعلم الذاكرة من قبل المتعلمين من

خلال الاستفادة من معرفة وخبرة التعلم السابقة. تتضمن إستراتيجية

التعلم هذه الكثير من عمليات الذاكرة والتعلم التي تستخدم الذاكرة.

على سبيل المثال ، إذا كان المتعلم يربط صوت الكلام بالأشياء التي

تذكرها ، فإنه يستخدم استراتيجية لتعلم الذاكرة. تتضمن إستراتيجية

التعلم هذه تكرار الدرس السابق. وبالمثل ، إذا كان المتعلم يستخدم

<sup>10</sup> Naiman, N.,Frochlich, M.,Stern, H.H., dan Todesco,A. 1978 *The Good Language Learner*.Toronto: The Ontario Institute for Studies in Education

<sup>11</sup> Oxford, R.L. 1990. *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. New York : Newbury House

حركات الجسم للمساعدة في الفهم ، فهو يمارس استراتيجية لتعلم  
الذاكرة.

### ب. المعرفة (Kognitif)

الاستراتيجيات المعرفية هي سلوكيات جميع المتعلمين في عملية  
التعليم والتعلم التي تتعلق باستخدام قوة تفكير المتعلم. هذه الاستراتيجية  
يمكن أن تظهر الأنشطة المختلفة. في دراسة ، حددت ستة أنواع من  
السلوك المعرفي الذي من المتوقع أن يمثل هذه الاستراتيجية. هذه  
السلوكيات الستة هي: تصحيح أخطاء الشخص ، واستخدام الإيماءات  
، وممارسة قول الكلمات ، والكتابة في دفاتر الملاحظات ، والقراءة من  
السيورة ، والتحديث في وسائط التدريس.

### ج. التعويض (Kompensasi)

يتم استخدام استراتيجيات التعلم التعويضية من قبل المتعلمين الذين  
لديهم بالفعل مهارات عالية إلى حد ما. عادة ما تستخدم استراتيجية  
التعلم هذه للتغلب على بعض القيود في اللغة. على سبيل المثال ، يمكن  
للمتعلمين الذين يجدون صعوبة في شرح شيء ما في اللغة التي تجري  
دراستها ، استخدام التعاريف أو الترجمات في كلماتهم للحفاظ على سير  
العملية اللغوية. في الواقع ، يمكن استخدام حركات الجسم لتغطية القيود  
التي يواجهها. يتضمن هذا النوع من إستراتيجية التعلم تحديد أو اختيار

الموضوعات الخاصة بهم لمناقشتها. حتى محاولة تجنب الموضوعات الصعبة هي أيضاً استراتيجية في هذه المجموعة.

#### د. وراء المعرفي (Metakognitif)

الاستراتيجيات وراء المعرفية هي كل سلوك المتعلم فيما يتعلق بالأساليب أو طرق المتعلمين للتعامل مع مواد التدريس والتعلم وإدارتها. في هذا البحث ، يتم تحقيق استراتيجيات ما وراء المعرفة في مجموعة متنوعة من الأنشطة التي يمكن وضعها في ثلاث فئات ، وهي: تركيز الاهتمام ، تخطيط وتنظيم أنشطة التعليم والتعلم ، وتقييم عملية التعليم والتعلم. يمكن التأكيد على أن كل هذا يجب أن يأتي من المتعلم وأن يقوم به.

#### هـ. العاطفي (Afektif)

الإستراتيجية العاطفية هي سلوك كل متعلم مرتبط بمواقف ومشاعر المتعلمين في مواجهة عملية التعلم. تنقسم هذه الاستراتيجيات إلى قسمين: عاطفي إيجابي وعاطفي سلبي. الاستراتيجيات العاطفية الإيجابية هي سلوك المتعلم الذي يظهر أن المتعلمين يقبلون ويقدرّون عملية التعليم والتعلم. الإستراتيجية العاطفية السلبية هي سلوك المتعلم الذي يظهر أن المتعلم يرفض ولا يقدر عملية التعليم والتعلم. تجدر الإشارة إلى أن مصطلح "سلبي" كما هو مستخدم هنا لا يحتوي على

معنى سيء أو سيء. يجب النظر إلى رفض المتعلمين لعملية التعليم والتعلم على أنه موقف "محايد" لا يرتبط بالقيم السيئة.

يتم تمثيل الاستراتيجيات العاطفية الإيجابية بأربعة سلوكيات: الضحك بإظهار اللذة أو الرضا ، والابتسام ، وإبداء الرضا ، وإظهار اللذة لأن الأمور مضحكة. يتم تمثيل الاستراتيجيات العاطفية السلبية بخمسة سلوكيات: إظهار الارتباك ، والتذمر ، وعدم الاهتمام بالمعلم ، والتحدث إلى نظير خارج مدى أهمية التعلم ، وإظهار موقف أحرق.

#### ٥. الاجتماعي (Sosial)

الإستراتيجية الاجتماعية هي سلوك أي متعلم يتعلق بتعاون المتعلم مع زميله في تحقيق أهداف التعلم. تتجلى هذه الاستراتيجية في ستة أنشطة: التحدث إلى نظير حول الدروس ، ومساعدة الأصدقاء وفقاً لأنشطة التعليم والتعلم ، وطلب المساعدة من الأصدقاء ، ومدح الأصدقاء ، ومضايقة الأصدقاء أو تشجيعهم ، وإزعاج الأصدقاء.

#### المبحث الثاني : إستراتيجية Make a Match

##### أ. تعريف طريقة Make a Match (المزاوجة)

أحد استراتيجيات التعلم التعاوني هي Make a Match. فإستراتيجية Make a Match يسمى ببحث عن الزوج هو من أحد بدائل من نموذج التعليم المتطابق في الفصل . تطبق هذه الإستراتيجية أن يبدأ الطالب بأن يأمره ببحث عن البطاقة الزوجية التي فيها السؤال أو الإجابة قبل انتهاء الوقت، ومن يجده فينال النقاط.

ذهب سوغيونو ( ٢٠١٠ : ٩٤ ) " إذا استخدم التعليم إستراتيجية Make a Match فيستعدّ بطاقات. تحتوي البطاقات على الأسئلة والإجابة فيها. أنّ البطاقة احدى من وسائل التعليم التي تستخدمها آلة اتصال المعلومات إلى الطلاب في عملية التعليم والتعلم. يستطيع إستراتيجية Make a Match التعليمية الفعالية، ويجعل البيئة المملوءة بالتعاون بين الآخر.

كما عرفنا أنّ إستراتيجية Make a Match هي احدى من إستراتيجية التعلم التعاون التي تستطيع أن يجع آلة لمساعدة عملية التعليم والتعلم كي تكون ممتعا و فعالية. فضلا عن هذا أنّ إستراتيجية التعلم التعاوني Make a Match يستطيع أن يستخدم في عملية اللغة العربية تدريبا لدي الطلاب كي تكون طلابا نشيطا ومشجعا للتعلم.<sup>١٢</sup>

التعلم التعاوني "Make A Match" ، تُعقد ممارسة التعاون الجماعي أولاً. يهدف هذا إلى التعرف على خصائص كل فرد وكل مجموعة وفهماها. بناءً على الوصف أعلاه ، يمكن فهم ذلك ؛ (١) يهدف نوع "Make A Match" لنموذج التعلم التعاوني إلى تعزيز الاحترام المتبادل ، وتعزيز موقف المسؤولية ، وزيادة الثقة في حل مشكلة ما. (٢) هو نموذج التعلم الذي يتطلب الطلاب الناشطين في التعلم ، وسوف ينظر المهارات التي تبدأ من المستوى الأولى والمستوى المتقدم التي يمتلكها الطلاب في هذا التعلم ، (٣) إن البيئة في تعلم "Make A Match" يتم السعي إليها بإستراتيجية ديمقراطية ، ويتم منح الطلاب حرية التعبير عن آرائهم (جومي، ٢٠١٠ : ٣٥).<sup>١٣</sup>

قال لروسمان (٢٠١٣ : ٢٢٣-٢٣٣) Make A Match (المزوجة) هو نوع واحد من منهج التعلم التعاوني. هذه الإستراتيجية التي وضعتها لورنا كوران في عام ١٩٩٤. واحدة من مزايا هذه الإستراتيجية هي أنّ الطلاب يبحثون عن شريك أثناء التعلم عن مفهوم أو موضوع في جو لطيف. رأى لبي (٢٠٠٨ : ٥٦) أيضاً على أنّ هذه الإستراتيجية تمنح الطلاب الفرصة للعمل مع الآخرين. هذه التقنية يمكن استخدامها في جميع المواد الدراسية وجميع المستويات العمرية للطلاب. يؤكد هدى (٢٠١٣ : ٢٥٣) على أنّ إستراتيجية Make A Match يمكن أن تزيد أنشطة تعلم

<sup>12</sup> Suprijono Agus, *Cooperative Learning, Teori dan Aplikasi PAIKEM*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011). hlm.55

<sup>13</sup> Febriana, Ayu. Penerapan Model Pembelajaran Tipe Make a Match Untuk Meningkatkan Kualitas Pembelajaran Ips Siswa Kelas V SDN Kalibanteng Kidul 01 Kota Semarang , *Kreatif Jurnal Kependidikan Dasar*, Vol. 1, No. 2, Februari 2011, hal153 .

الطلاب ، معرفيًا وجسديًا على حد سواء ، لأن هناك عناصر من اللعب وتجعل هذه الإستراتيجية ممتعة.<sup>١٤</sup>

والعود إلى ذلك إستراتيجية Make a Match أحد من وسائل التعليم لإيصال المعلومات كي يكون طلابا نشيطا ومبدعا وحرحة. أمّا بناء على التعلم التعاوني فهو: الأول، يشترك الطالب في حالة الوصف ويفلتر ويؤكّد الموقف ويستطيع ويشارك مع الغير. والثاني، يحترم الإنسان كالبشر ويعطى تشجيعا باستخدام التفكير عند المشاورة لتحقيق الغاية. والثالث، يشترك في حالة التعاون والمفاوضة وتنظيم أنظمة الأغلبية عند التعاون الحل الوظائف ويساعد أن يتقن أن لكل فرد قد تمّ تعليمه. وعند يحاول الطلاب أن يدرس المحتوى والكفاءة المرادة، يجدون ويحلّ المشكلات ويعكس أحوال الفردية أو الإجتماعية في تنمية الأرض.

انطلاقا من الملاحظات فيما سبق، يهتمّ المدرّس خلفية خبرة الطالب ويساعد أن ينشط هذه الخلفية لتكون مادّة التعليم أهمّ من قبل لدى الطالب. إضافة إلى ذلك، يشترك الطلاب مع الغير في حالة التعاون ولديهم الفرصة التي تجعل المعلومات وترقية مراحل أسلوب Make a Match وهي كما يلي:

١. يعد المدرس بطاقات و فيها الفكرة المناسبة للتعليم ، إحدى منهم السؤال وغيرها الإجابة.
٢. يتحصل التلاميذ بطاقة السؤال أو بطاقة الإجابة.
٣. يطلب التلاميذ البطاقة مناسبها ( بطاقة السؤال وبطاقة الإجابة ).
٤. القيمة أعطي التلاميذ التي وجدت أولا.
٥. إذا لم يجد البطقة فتحصل التلاميذ العقوبة للمدرس.
٦. الإختتام<sup>١٥</sup>.

في إختتام ، يواصل الأستاذ المناقشة ليعطى الفهم على كل التلاميذ بتأكيد أن التلاميذ زوج السؤال و الإجابة و عمل الإختبار. هذه الإستراتيجية يستطيع أن يشجّع ترقية كفاءة الطلاب في حلّ المشكلات التي يعطيها المدرّس في عملية التعليم ويحاول أن يبعث عن الحلال مع الطالب الآخر.

<sup>14</sup> Nahdiyatin, Siti Nur. Desember 2016. *Penerapan Metode Make a Match untuk Meningkatkan Hasil Belajar Ips pada Siswa Kelas III SDN 1 Jenangan Ponorogo. Jurnal Study Sosial. Vol.1, No. 2, hal. 82.*

<sup>15</sup> Anita Lie, mempraktekan cooperative learning di ruang kelas. Jakarta : PT. Grasindo. hlm 69.

## ب. مزايا و عيوب طريقة المزاوجة Make a Match

### ١. مزايا المزاوجة Make a Match

- (أ) ألتحسين أنشطة تعلم الطلاب سواء ذهنيا وجسديا  
 (ب) تعزيز فهم الطالب من المواد التي يجري دراستها وقد يزيد الدافعية لدى الطلاب.  
 (ج) الانضباط الفعال لتدريب الطلاب لأداء الإنجاز.  
 (د) طالبا وطالبة الانضباط الفعال تدريب الطلاب نقدر الوقت للتعلم  
 من مزايا أعلاه يمكن أن نخلص إلى أن أساليب تطبيق طريقة المزاوجة (Make A Match) من الطلاب يمكن أن تحسن كل من أنشطة التعلم المعرفية. وكذلك المادية والتعلم جو أكثر متعة وسوف تعلم أن تكون أكثر وضوحا ويمكن تحسين نتائج تعلم الطلاب .

### ٢. عيوب طريقة المزاوجة (Make A Match)

- (أ) إذا لم يتم إعداد هذه الطريقة بشكل جيد، وسوف يكون هناك الكثير من الوقت الضائع.  
 (ب) في بداية تطبيق الطريقة خجولة العديد من الطلاب يقترن نقيضه  
 (ج) إذا كان المدرس لا توجيه الطلاب بشكل جيد، والكثير من الطلاب اهتماما أقل خلال عرض للزوجين.  
 (د) يجب أن يكون المعلمون الحذر والحكمة عند اعطاء العقوبات على الطلاب الذين ليس لديهم شريك لأما يمكن أن تكون محرجة.  
 (هـ) باستخدام هذا الطريقة تكون باستمرار بالحرص

من نقاط الضعف الموجودة يمكن التغلب عليها إذا كانت وسائل الإعلام تحتاج إلى إجراء إعداد دقيق حتى لا تنفق وقتا طويلا. لذلك يمكن تشغيل

عملية التعلم بشكل سلس ودون أي انقطاع. في تطبيق هذه طريقة المزاجية (Make A Match) يكون المعلمون أيضا أن تكون خلاقا من أجل جذب انتباه الطلاب والطلاب لا يحصلون على بالملل مع أساليب المعلم.

### المبحث الثالث: القراءة

#### أ. مفهوم القراءة

القراءة هي نطق الرموز وفهمها، وتحليل ما هو مكتوب ونقده، والتفاعل معه، وإفادة منه في حل المشكلات، والانتفاع به في المواقف الحياتية، والمتعة النفسية بالمقروء<sup>١٦</sup>.

القراءة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته. وهذا يعني أن مفهوم القراءة ليس إجادة نطق الحروف، وإلا لأصبح معظم العرب يجدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قراءة حروفها<sup>١٧</sup>.

القراءة لغة مصدر من قرأ، وإن يقال اقترأ الكتاب أي النطق بالمكتوب فيه<sup>١٨</sup>. فالقراءة عملية بصرية لأنها تشترك العين كآلة البصر، تكشف العلاقات بين الحروف لتكون كلمة فجملة إلى فقرة. فالقراءة بتركيز الاهتمام والفكر إلى النص المكتوب لفهم مضمونه، وهذا يجري باستعمال البصر والعين إما دون صوت مع الاستفادة واستيعاب من النص. وإما يقول وذكر النص مع صوت دون أن يهتم بفهم القروء وذلك ما يسمى بالقراءة الجهرية.

وقال إسماعيل<sup>١٩</sup>: أن القراءة هي عملية تحويل الرموز المكتوبة إلى ما تدل عليه عليه من معان وأفكار عن طرق النطق. فمن هنا نستخلص أن في القراءة عناصر

<sup>١٦</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: ) ص: ١٢١

<sup>١٧</sup> عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إضاءات : ص: ١٩٤

<sup>١٨</sup> لويس مألوف، المنجد اللغة والأعلام (بيروت: دار المشرف، ١٩٩٧) ص. ٦١٦.

<sup>١٩</sup> زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية (دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥) ص. ١٠٨.

أساسيه وهي الرموز المكتوب والمعنى المكتوب واللفظ في القراءة الجهرية والوصول إلى المعنى مباشرة في القراءة الصامتة.

### ب. أنواع مهارة القراءة

إن التنوع في أهداف القراءة يقودنا إلى تنوع و تعدد أنماط القراءة مثل: القراءة الجهرية والقراءة الصامتة والقراءة المكثفة والقراءة الموسعة والقراءة الأستماعية والقراءة التحليلية.<sup>٢٠</sup>

#### ١. القراءة الجهرية

هي القراءة التي تستخدم فيها الجهاز الصوتي عند الإنسان، فنسمعها ونسمعها الآخرين. وهي عملية حل الرموز المكتوبة بأداء الصوت بأن يقرأ الطالب النص العربية إخراج صوته من تلفظ الكلمات المتراكبة.

#### ٢. القراءة الصامتة

هي القراءة التي لا تستخدم فيها الجهاز الصوتي. بأن كان القارئ يدرك الحروف والكلمات المطبوعة أمامه ويفهمها دون الصوت ودون أن يجهر بنطقها.

#### ٣. القراءة المكثفة

يقصد بالقراءة المكثفة تلك القراءة تستخدم إستراتيجية لتعليم الكلمات الجديدة والتراكيب الجديدة، ولذلك فإن المادة القرآنية تكون أعلى قليلا من مستوى المتعلم، وتشكل هذه المادة العمود الفقري في برنامج تعليم اللغة، وكتاب مثل هذه القراءة يعتبر الكتاب الرئيسي في البرنامج، فينال هذا الكتاب معظم ساعات التدريس، ومعظم اهتمام المعلم والمتعلم سواء في التعليم أو التقويم. (إبراهيم العقيل ٢٠٠٣م:ص).

<sup>٢٠</sup> محمود معروف، خصائص الغربية وطرائق تدريسها (لبنان: دار النغاس، ١٩٩٨) ص.٧.

#### ٤. القراءة الموسعة

تسمى هذه القراءة أحيانا باسم القراءة التكميلية لأنها تقوم بتكميل دور القراءة المكثفة وتكون القراء الموسعة غالبا على شكل قصص طويلة أو قصيرة وغايتها إمتاع المتعلم وتعزيز ما تعلمه من كلمات وتراكيب في القراءة المكثفة وغالبا ما يكون مستوى النص اللغوي في مستوى الطالب اللغوي ويقع العبء الأكبر على الطالب في هذا النمط من القراءة أما المكان الذي تجري فيه القراءة الموسعة فهو خارج حجرة الدراسة حيث يقوم الطالب بإعداد المادة استعدادا لمناقشتها فيما بعد في غرفة الصف.

#### ٥. القراءة الإستمتاعية

هي القراءة التي لم تهدف على إثارة المفردات، ولا إلى تعليم التراكيب المعينة من النصوص القرائية، ولا إلى فهم النصوص بالتفاصيل، وإنما هي لتنمية رغبة الدارس على القراءة.<sup>٢١</sup>

#### ٦. القراءة التحليلية

هي القراءة التي تهدف إلى تدريب الدارس على أن يتقن في البحث عن المعلومات من مصادر المكتوبة، وعلى أن يبحث عن التفصلات وأفكار الثانوية التي يتعدم الأفكار الرئيسية، وعلى أن يتفكر في الأشياء تفكيراً منطقياً يمكن معرفة العلاقة بين الأشياء ولأحوال والتخليص من النصوص المقروءة.<sup>٢٢</sup>

كما رأينا، مهارة القراءة التي تقصد إليها الكاتبة، هي "مهارة القراءة الجهرية" هي التي تقرأ من التأكيد على أنشطة أعضاء الكلام مثل اللسان، والشفة، والحلق

<sup>٢١</sup> أحمد فؤاد أفاندي، منهجيات التعليم اللغة العربية (مالانق: مشكات ٢٠٠٦) ص. ١٣.

<sup>٢٢</sup> المرجع نفسه. ص. ١٣١.

للصوت<sup>٢٣</sup>. مهارة القراءة الجهرية هي القراءة بنطق أو تعبير عن رموز مكتوبة في شكل كلمات أو جمل. الهدف من مهارة القراءة الجهرية هي أن يستطيع الطلاب نطق القراءة المناسب بصوت اللغة العربية.

تؤكد مهارة القراءة الجهرية إلى القدرة القراءة بالحفاظ على نطق اللغة العربية، سواء من مخرج أو من الخصائص الصوتية الأخرى، القراءة بطلاقة والانتباه إلى علامات التقييم. القراءة الجهرية تسمى بالقراءة التقنية، لأنها تحوي الجانب الفني. ليس كل الإنسان هو المتكلم الأصلي الذي لديه القدرة على قراءة هذه التقنية بفعالية. لكن يسعى بالتجاه في تعليم اللغة العربية يجب أن يعمل لتحقيق أقصى من النتائج<sup>٢٤</sup>. مهارة القراءة الجهرية هي لقراءة التي ينطق فيها الكلام بصوت مسموع مع مراعاة قواعد اللغة، وصحة النطق، وسلامة الكلمات، وإخراج الحروف من مخارجها، وتمثل المعنى.

مزايا القراءة الجهرية: <sup>٢٥</sup>

١. تدريب الأطفال علي جودة النطق بإخراج الحروف من مخارجها الصحيحة .
٢. تعويد الأطفال صحة الأداء بمراعاة علامات التقويم وتصوير اللهجة
٣. إكساب الأطفال الجرأة وإعدادهم للمواقف الخطابية
٤. تستخدم إستراتيجية إمتاع واستمتاع وإنماء لروح الجماعة
٥. إكساب الأطفال الإحساس اللغوي
٦. هي عملية تشخيصية علاجية فهي إستراتيجية لكشف أخطاء الأطفال في النطق

<sup>23</sup> Abdul Wahab Rosyidi dan Ma'lumatul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: UIN Maliki, 2005). Hal. 95-96

<sup>24</sup> Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat, 2009). Hal. 159

<sup>25</sup> <https://hodamady20.blogspot.com/2016/11/blog-post.html?m=1> (Senin, Tanggal 20 Mei 2019)

٧. تستخدم أداة لتعلم المواد الأخرى

٨. تحقيق الذات

٩. تستخدم لإشراك الآخرين في المعلومات وتقديم المتعة والتسلية لهم .

عيوب القراءة الجهرية :

١. أنها مصدر إزعاج للآخرين من غير الراغبين في استماعها
  ٢. أنها تتطلب وقتاً أطول من القراءة الصامتة
  ٣. يبذل فيها جهداً أكبر من القراءة الصامتة
  ٤. أن الفهم فيها أقل منه في القراءة الصامتة
  ٥. أنها تتطلب توقفاً ورجوعاً في حركات العين وأكثر مما تتطلبه القراءة الصامتة.
  ٦. أن استخدامها في الحياة أقل من استخدام القراءة الصامتة
- مهارات القراءة الجهرية هي تتطلب القراءة الجهرية مهارتين أساسيتين تتضمن كل مهارة مجموعة من المهارات الفرعية والمهارتان هما:
- أ. دقة القراءة وتعتمد علي :
    ١. إدراك رسم العبارة
    ٢. إخراج الحروف من مخارجها
    ٣. مراعاة التغيرات عند اجتماع بعض الحروف مع غيرها
    ٤. تقطيع العبارات وتنقيطها والوقوف حسب ما يعين علي لإظهار المعني والبعد عند اللبس.
    ٥. ضبط الحركات والسكنات
    ٦. التسكين عند الوقوف
    ٧. القراءة التعبيرية المصورة للمعني
    ٨. إظهار التأثير بالمقروء في قسامات الوجه

٩. السرعة المناسبة في القراءة

ب. فهم المعنى :يعتمد فهم المعنى علي :

١. رغبة الطفل الخاصة في قراءة ما عنده

٢. عدم مفاجأة الطفل بالقراءة الجهرية

٣. أن تكون قراءة المعلم /المعلمة قدوة صالحة

٤. إعطاء الحرية الكافية للطفل دون مقاطعة لقراءته

٥. العناية بتصحيح أخطاء القراءة

٦. العناية بالأحاديث والإذاعة المدرسية

٧. عناية مدرسي المواد الأخرى بالقراءة

إستراتيجية تدريس القراءة الجهرية إن المهارات الأساسية التي يقوم عليها درس القراءة الجهرية تتمثل في إجادة اللفظ وفهم المعنى ويمكن تحقيق ذلك من خلال :

أ. قراءة المعلم /المعلمة النموذجية :

يقرأ المعلم /المعلمة الدرس قراءة جهرية مع مراعاة إخراج الحروف من

مخارجها وإذا كان الدرس طويلاً قسّمهُ إلى أجزاء.

ب.قراءة المحاكاة

يراعي المعلم مستوي أطفال فصله حينما يحاكون قراءته .

ج. القراءة التوضيحية

يقرأ الأطفال ثم يناقش المعلم / المعلمة لتوضيح ما غمض عليهم ويتم

التوضيح بوحدة أو أكثر من الطرائق التالية :

١. التمثيل للأفعال والصور الحسية

٢. الإراءة ، وذلك بأن تقرن الكلمات بمدلولاتها إن وجدت

٣. الضد "العكس"

٤. المرادف "المعني المعجمي"

٥. الاستخدام في جمل مفيدة
٦. التجريد، وذلك برد الكلمة إلى أصلها
٧. الشرح للكلمات ذوات الدلالات المعنوية
٨. ذكر الحادثة أو القصة أو المثل الذي وردت فيه الكلمة أو التركيب.

### ج. أهمية القراءة

يقول صلاح العربي: تختلف أهمية القراءة باختلاف الفلسفة التربوية وطرق التدريس التي يتبعها المربون. فعندما كانت إستراتيجية النحو والترجمة هي السائدة، كان للقراءة أهمية تفوق غيرها من المهارات. وملل انتشرت إستراتيجية القراءة وكثر مؤيدوها صارت هذه المهارة هي المحور الذي تدور حوله كل الأنشطة التربوية. وبدأت أهمية القراءة تقل كثيرا عند أتباع الإستراتيجية المباشرة والإستراتيجية السمعية الشفهية.

ولعلنا نذكر أن هاتين الطريقتين ظهرتتا لإصلاح العيوب التي لاحظها المربون على الطرق التقليدية التي سبقتهم و التي أعطت القراءة و الكتابة أولوية على غيرهما من المهارات اللغوية. ولذا كان من الطبيعي أن ينتقل الاهتمام إلى المهارات الشفهية بشكل مبالغ فيه أول الأمر حتى يتحرر المعلمون من اعتمادهم التام على القراءة و الكتابة.

وما أن انتشرت الإستراتيجية السمعية الشفهية وسيطرت على مقررات تدريس اللغات طوال ربع قرن من الزمان (١٩٤٠-١٩٦٥) حتى ازدادت أهمية الحديث الشفهي والاستماع واتهم بعض المعارضين هذه الاتجاهات بأنه يعمل على خلق جيل من الأميين الذين يثرثرون باللغة الأجنبية، مرددين عبارات حفظوها عن ظهر قلب، غير قادرين على مواجهة بضعة سطور مكتوبة باللغة الأجنبية، عاجزين عن فهم التراث الحضاري.

وقد دفع معضدو الإستراتيجية السمعية الشفهية هذه التهامات عن أنفسهم،  
مؤكدين أن التدريب الشفهي ضروري في المراحل الأولى من التعليم اللغة الأجنبية  
فحسب، ولا بد من الاهتمام بالقراءة و الكتابة بعد تجاوز هذه الخطوة الأولى.  
(العربي ١٩٨١م:ص).

#### د. مراحل القراءة

المراحل هنا طبقات ومستويات القدرة في القراءة. فيستحسن التمسك بما  
المدرس في تعليم القراءة لمساعدة نجاح الأهداف. وقسم هذه المستويات ثلاث  
مراحل: ٢٦

أ. المرحلة الأولى: لتنمية مهارة القراءة

ويتكون فيها رصيد الطالب لغويا.

ب. المرحلة المتوسطة: لتنمية مهارة القراءة

وفيها يتم التراكيز على إثراء مفردات الطالب وتنمية رصيده في  
التراكيب اللغوية وتتسع أمامه موضوعات القراءة إلى حد ما.

ج. المرحلة المقدمة: للإستقلال في القراءة

الطالب يتدرب على تنمية مفرداته ذاتيا ويتعلم كيف يستخدم  
القواميس ويبدأ أولى خطوات الإتقلال في القراءة.

<sup>٢٦</sup> رشدي أحمد طمعية، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه. (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسقيو جامعة المنصور، مصر، ١٩٨٩). ص. ٥٥٥.

## هـ. تعليم مهارة القراءة

### ١. أهداف تعليم مهارة القراءة

- لمهارة القراءة أهداف عامة على مستوى المقرر الدراسي كما أن لها أهدافا خاصة على مستوى الدرس اليومي، ولكل نوع من هذين الهدفين صياغة لغوية خاصة، وفيها بالأهداف العامة لمهارة القراءة كما أوردها رشدي والناقة:<sup>٢٧</sup>
- أ. أن يتمكن الطالب من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.
  - ب. أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح
  - ج. أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التراكيب.
  - د. أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة.
  - هـ. أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها.
  - و. أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها.
  - ز. أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية.
  - ح. أن يتعرف علامات الترقيم ووظيفة كل منها.
  - ط. أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين.
  - ي. أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل

<sup>٢٧</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. (الجزيرة: العالمية للنشور والتوزيع، ٢٠٠٨). ص. ٩٧-٩٨

المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية والإسلامية. (الناقة

ورشدي ٢٠٠٣م: ص ١٥١-١٥٢).

ك. إكتساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقاً سليماً.<sup>٢٨</sup>

ل. إكتساب التلاميذ رصيذاً من المفردات و التركيب.

م. إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.

ن. تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والأطلاع.

س. مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات

وفهم معناها أو معنى الجمل والتركيب.

ع. تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترقيم ووضعها في مواضعها

الصحيحة.

ف. تنمية ميول التلاميذ للاستماع بالمادة المقروءة وتذوقها.

ص. إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة

في القرائتين الصامتة والجهرية.

ق. إقدار التلاميذ على تحليل والتفسير المادة المقروءة ونقدها وتقييمها ثم قبولها

أو رفضها وتوظيفها في حل ما يعن لهم من مشكلات.

٢. مجال تعليم مهارة القراءة

أ. معرفة كلمات جديدة لمعنى واحد (مردفات)

ب. معرفة معان جديدة لكلمة واحدة (المشترك اللغوي)

ج. ربط الرموز الصوتية بالكتابة بسهولة ويسر

د. قراءة نص من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح

هـ. تحليل النص المقروء إلى أجزاء ومعرفة العلاقة بين بعضها بعضاً

<sup>٢٨</sup> نور هادي، تعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١).

- و. استنتاج المعنى العام من النص المقروء
- ز. تعرف معاني المفردات الجديدة من السياق
- ح. الوصول إلى المعاني المتضمنة أو التي بين السطور
- ط. اختيار التفاصيل التي تريد أو تنقض رأيا ما
- ي. إدراك ما يحدث ن تغير في المعنى في ضوء ما حدث من تغير في التراكيب
- ك. تكييف معدل السرعة في القراءة، حسب الأغراض التي يقرأ من أجلها
- ل. العناية بالمعنى في أثناء القراءة السريعة وعدم التضحية به
- م. التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية في النص المقروء
- استخدام المقدمة والفهرس وقائمة المحتويات والهموماش والصور والفصول ورؤوس الفقرات وإشارات الطباعة والجداول والرسوم البيانية وفهارش الأعلام والأمكنة والقواميس التي توجد في آخر الكتب.<sup>٢٩</sup>
٣. مواد تعليم مهارة القراءة
- مادة الدروس هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ ومن شروطها:<sup>٣٠</sup>
- أ. يجب أن تكون المادة مؤثقة بصحتها
- ب. يجب أن تكون المادة ملائمة للزمان
- ج. يجب أن تكون المادة ملائمة بمدارك التلاميذ وسنهم لاهي بالصعوبة التي يتعسر فهمها ولاهي بالسهولة تذهب بفائدة تعويد العقل التفكير.
- د. يجب أن تكون مادة الدرس مرتبة ترتيبا عقليا ومقسمة إلى اقسام مع وجوب إتمام جزء وإثقانه قبل البدء في الجزء الذي يليه.

<sup>٢٩</sup> انظر دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة.

<sup>٣٠</sup> محمود يونس ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية. مطبعة دار السلام- كوتنور- إندونيسيا. ص. ١١

هـ. يجب أن تكون المادة مختارة بقصد أن تفيد التلاميذ لا تظهر مقدار معارف المدرس.

والمواد الدراسية الأساسية في تعليم مهارة القراءة هي<sup>٣١</sup>:

- أ. المادة اللغوية التي تكتب بها فتات التحذير والتوجيه (مثل ممنوع التدخين) وعلامات المرور الدولية التي تشمل صوار وكلمات (مثل طرق في اتجاه واحد)
- ب. المصادر التي يحتاج إليها القارئ للبحث عن معلومات تفيده (مثل كتابه دليل التليفونات وإستراتيجية تبويب كل جزء من هذا الدليل)
- ج. الأسلوب الخاص الذي تتميز به لغة عناوين الصحف ورؤوس الموضوعات وهو عادة تهدف إلى جذب أنظار القارئ عن طريق عرض قليل من المعلومات عن موضوع المقال، ويخرج بذلك عم الأسلوب النحوي السليم في الكتابة.
- د. اللغة المركزة المختصرة التي تكتب بها البرقيات وبطاقات الدعوة وإعلانات الوافيات وإعلانات المبوية وإلصطلاحات التي تكرر دائما في مثل هذه المناسبات.
- هـ. المادة اللغوية التي تكتب بها الشيكات المصرفية، وتلك التي تظهر على أوراق النقد والعمالات المعدنية المختلفة.

٤. وسائل تعليم مهارة القراءة

الوسائل هي كل ما يستعمله المدرس من الوسائل ليستعينه بها على تفهيم تلاميذه ما قد يصعب عليهم فهمه من المعلومات الجديدة، فقد يستعين بشيء من معلوماتهم القديمة إلى حواسهم فيعرض عليهم ادراكه باحدى الحواس فظهر أن

<sup>٣١</sup> صلاح عبد الحميد، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. القاهرة: مكتبة لبنان- الطبعة الأولى، ١٩٨١. ص. ١٠٠-١٠١

استعمال وسائل تطبيق على قواعد التدريس الأساسية فهو تدرج من المعلوم إلى المجهول ومن المحسوم من العقول.<sup>٣٢</sup> وهذا نوع الوسائل القراءة:

#### أ. البطاقات

البطاقات أربع أنواع هي بطاقة الأسئلة والإجابة، وبطاقة التكملة، وبطاقة المفردات، وبطاقة المصعر.

ب. مختبر القراءة

ج. والحاسوب

#### أ. تقويم تعليم مهارة القراءة

أن معايير الكفاءات في القراءة العربية التي يراد قياسها هي قدرات التلاميذ على استجابة المعاني المكتوبة في النص بالطلاقة.<sup>٣٣</sup> وفيما يلي بعض المعايير الكفاءات في عملية القراءة يمكن المدرس قياسها في عملية القراءة وفهم المقروء:

١. تعيين معاني المفردات في السياق

٢. القراءة على الشكل السريع الصحيح

٣. إدراك المعاني في الملفوظة

٤. إدراك الأفكار الرئيسية في الفقرة

٥. إدراك الأفكار الداعمة في الفقرة

٦. إدراك المعلومات المأخوذة في النص

٧. تعليق الأفكار في النص المقروء

٨. إستنتاج الأفكار الرئيسية

٩. إسجابة القراءة

<sup>٣٢</sup> محمود يونس و محمد قاسم بكر، التربية والتعليم الجزء الأول. ص. ٤١.

<sup>٣٣</sup> M. Ainin, dkk. Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2006. Hal. 172

والقدرات التي تتطلبها مهرة القراءة متعددة ومتداخلة، هذه القدرات في النقاط الموجزة التالية:<sup>٣٤</sup>

١. القدرة على التمييز بين الحروف، ومعرفة العلاقة بين الحروف والصوت الذي يدل عليه وليس العلاقة بين الحرف والإسم.
٢. التعرف على لكلمات منفردة أو في مجموعة، وتطلب على المقدرة على ربط الأصوات ورموزها المكتوبة المقابلة لها فهم المعاني.
٣. فهم المعاني الظاهرة لترتيب الكلمات وتبعها في الجمل
٤. فهم المعاني الكلمات في السياق الذي ترد فيه، وهذا يتضمن أيضا القدرة على استغلال الدلالات السياقة لتحديد كلمة بعينها.
٥. الحصول على النتائج من خلال القراءة بين السطور بعناية وتركيز.
٦. القراءة بعمق بغرض النقد والتعليق.
٧. التعرف على الأفكار الكاتب واتجاهته من خلال ما يكتب.
٨. التعرف على الطرق والأساليب التي بنقل لها الكاتب أفكاره.
٩. فهم ما تتضمنه نصوص القراءة من تشبيه واستعارت عبارات غصطلاحية
١٠. السهولة القراءة ودقتها و السرعة في القراءة.

من المفيد قبل البدء في وضع الإختيارات القراءة أن تقف على الخبرات الماضية التي حذقها الدرسين من لغتهم الأم، إذ أنه ليس من المعقول اختبارات الدراسين في أمور متقدمة في القراءة وهم لما يحذقوا بعد أيجديات القراءة وحل الرموز الكتابية، وكذلك العكس، فقد لا يكون هناك مبرر في اختبارات الدراسين في مبادئ أساسية في القراءة يكونون في حذقوها في لغتهم الأم وصل القراءة من اليمين

<sup>٣٤</sup> صلاح عبد الحميد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، ص. ١٣٣.

إلى اليسار، ونقل العين والسرعة وعدم إستعمال الإصبع والشفيتين وحل الرموز الكتابية وما إلى ذلك.<sup>٣٥</sup>

## المبحث الرابع : نظرية الفعالية التعليمية

### أ. مفهوم الفعالية التعليمية

الكلمة الفعالة تأتي من اللغة الإنجليزية وهي *effective* مما يعني نجاح أو شيء تم تنفيذه بنجاح. وفقاً لسوبريونو "الفعالية هي العلاقة بين مخرجات مركز المسؤولية والأهداف التي يجب تحقيقها ، وكلما زادت مساهمة المخرجات المنتجة في قيمة تحقيق هذه الأهداف ، يمكن بعد ذلك القول بأنها فعالة أيضاً الوحدة"<sup>٣٦</sup>. فهم فعالية التعلم من العديد من الخبراء هو كما يلي<sup>٣٧</sup> :

١. قال ميارصا (٢٠٠٤) أن فعالية التعلم هي واحدة من معايير جودة التعليم وغالبا ما تقاس بتحقيق الأهداف ، أو يمكن أيضا أن تفسر على أنها دقة في إدارة الموقف ، "القيام بالأشياء الصحيحة".
٢. قال سوفاردي (٢٠١٣) ، فإن التعلم الفعال عبارة عن مزيج يتكون من المواد البشرية والمرافق والمنشآت والإجراءات الموجهة لتغيير سلوك الطلاب في اتجاه إيجابي وأفضل وفقاً لإمكانات واختلافات الطلاب لتحقيق أهداف التعلم المذكورة.
٣. يذكر همالك (٢٠٠١) أن التعلم الفعال هو التعلم الذي يوفر للطلاب فرص التعلم الذاتي أو أوسع الأنشطة الممكنة للطلاب للتعلم. من المتوقع أن يوفر

<sup>٣٥</sup> محمد عبد الخالق، اختبارات اللغة. سعودة: جامعة الملك السعود، دون سنة. ص. ١٩٧.

<sup>٣٦</sup> Supriyono, *Sistem Pengendalian Manajemen*. (Semarang: Universitas Diponegoro, 2000), hlm. 29

<sup>٣٧</sup> Afifatu Rohmmawati, Efektifitas Pembelajaran, *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, PAUD PPs Universitas Negeri Jakarta, No1 th IX 2015.

توفير فرص وأنشطة التعلم الذاتي على أوسع نطاق ممكن للطلاب فهم المفاهيم التي تجري دراستها.

استنادًا إلى العديد من النظريات السابقة ، فإن فعالية التعلم هي مستوى نجاح عملية التعلم التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم في شكل تغييرات في سلوك الطالب ونتائج تعلم الطلاب.

ب. مؤشرات الفعالية التعليمية

قال جاميل ج.ف. وقياس الفعالية بشكل عام والأبرز هو<sup>38</sup>:

١. نجاح البرنامج
٢. النجاح المستهدف
٣. الرضاء عن مستويات المدخلات والمخرجات في البرنامج
٤. تحقيق الأهداف العامة

يقال أن التعلم يكون فعالاً عند تحقيق الأهداف المرجوة ، سواء من حيث أهداف التعلم أو الحد الأقصى من تحصيل الطلاب ، بحيث يكون هذا مؤشرًا على فعالية التعلم في شكل تحقيق اكتمال التعلم ، وتحقيق فعالية أنشطة الطلاب ، أي تحقيق الوقت المثالي الذي يستخدمه الطلاب لتنفيذ كل نشاط وارد في الخطة التعلم ، تحقيق فعالية قدرة المعلم على إدارة التعلم ، استجابات الطلاب للتعلم الإيجابي.<sup>39</sup>

<sup>38</sup> Cambel, *Riset dalam Eektivitas Organisasi*, Terjemahan Salut Simamora. (Jakarta: Erlangga, 1989), hlm.121

<sup>39</sup> Pardomuan N.J.M. Sinambela, Faktor-Faktor Penentu Kefektifan Pembelajaran dalam Model Pembelajaran Berdasarkan Masalah (Problem Based Instruction), *GENERASI KAMPUS*, No.2 th 2008.

ثم قال ول جون كارول (٢٠٠٣) المشهور في مجال تعليم علم النفس ، وفي كتابه المعنون "نموذج للتعليم المدرسي" ، أن الفعالية التعليمية تعتمد على خمسة عوامل<sup>٤٠</sup>:

١. الموقف (*Attitude*)
  ٢. القدرة على فهم التعليمات (*Ability to Understand Instruction*)
  ٣. المثابرة (*Perseverance*)
  ٤. الفرصة (*Opportunity*)
  ٥. جودة التعليم (*Quality of Instruction*)
- تبين معرفة بعض هذه المؤشرات أن التعلم يمكن أن يعمل بفعالية إذا كان هناك موقف واستعداد لدى الأطفال للتعلم ، واستعداد الأطفال والمدرسين في أنشطة التعلم ، فضلاً عن جودة المواد.

<sup>40</sup> Afifatu Rohmmawati, Efektifitas Pembelajaran, *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, PAUD PPs Universitas Negeri Jakarta, No1 th IX 2015.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

إن منهج البحث هي الإستراتيجية العلمية للحصول على البيانات بالغاية أو الفائدة المعينة. وفي هذا البحث، يستعمل الباحث المدخل الكمي. ويستخدم الباحث البحث التجريبي يعني البحث المستخدم لنيل تأثير المعاملة على الأخرى في حالة محفوظة.<sup>٤١</sup> ويستعمل الباحث المدخل الكمي ليعين الحوادث أو الظواهر الصادرة في الظروف المعينة، ويلاحظ الباحث تلك الحوادث والظواهر بدقة المعرفة أسبابها.

يعتبر هذا المنهج أقرب مناهج البحث العلمي لحل المشكلات بالإستراتيجية العلمية، وهو الأسلوب الذي استخدمته العلوم الطبيعية، وحققت بوساطته تقدماً علمياً ملموساً، مما دفع الكثير من الباحثين في حقول المعرفة الإنسانية إلى استخدامه في البحث.<sup>٤٢</sup>

إن الباحث يستخدم فصلين في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج هما فصل "ب" و فصل "ج". أما الفصل "ب" مجموعة تجريبية التي تعليمها بالإستراتيجية Make a Match و الفصل "ج" مجموعة ضابطة بدون استخدامها.

#### ب. مجتمع البحث وعينته

١. كان مجتمع في هذا البحث يعني جميع التلاميذ في الفصل الثامن من مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج في العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠ م.

<sup>41</sup> Ibid., hal: 107.

<sup>42</sup> رجاء وحيد دويد ري، البحث العلمي، ...، ٢٢١.

٢. عينة البحث هي جزء من المجتمع الذين شملتهم الدراسة. كانت عينة البحث في هذا البحث يعني التلاميذ من الفصل الثامن من مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سنجاساري مالانج. واختار الباحث عينتهما بالنسبة على أسلوب العينة المقصودة Purposive Sampling، يعني تصنيف العينة الذي يناسب بأهداف البحث. بناء على ذلك، أخذ الباحث عينة البحث ٢٣ طالبا في فصل "ب" مجموعة تجريبية.

### ج. متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث، المتغير المستقل (Independent Variable) هو العامل الذي يريد أن يقيس مدى تأثيره الموقف، ويسمى بالمتغير التجريبي. والمتغير التابع (Dependent Variable) هو العامل الذي تنتج عن تأثير العامل المستقل.<sup>٤٣</sup> وذلك: أولا، المتغير المستقل هو إستراتيجية Make a Match الذي يريد الباحث تطبيقه. والثاني، المتغير التابع هو تدريس مهارة القراءة.

### د. البيانات و مصادرها

يتكون مصادر البيانات في هذا البحث من المصادر الرئيسية والفرعية. فالمصدر الرئيسية هي البيانات عن استخدام إستراتيجية Make a Match والبيانات عن الدوافع التعليم التلاميذ بعد استخدام إستراتيجية Make A Match. والمصادر الفرعية هي الكتب والمراجع التي تتعلق بالبحث وتحليل المصادر الرئيسية.

تصميم البحث التجريبي الذي يحتاج إلى البيانات الكمية. البيانات الكمية هي نتائج الاختبار من التلاميذ. وكذلك البيانات من نتائج الملاحظة عن عملية التدريس، ونتائج المقابلة مع التلاميذ عن الدوافع التعليم والمعلم عن الإستراتيجية التدريس التي

<sup>٤٣</sup> ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي، ...، ٢٧٧.

استخدمها، عن تعليقات بعد استخدام إستراتيجية Make A Match. أما بيان ذلك كما يلي:

البيانات	مصادر البيانات	أدوات البحث	الرقم
الظواهر الموجودة من نشاطات المعلم الذي يقوم بعملية التعليم في الفصل العاشر.	المعلم	الملاحظة	١
الظواهر الموجودة من نشاطات التلاميذ من اشتراكهم واهتمامهم بهذه العملية التعليمية.	التلاميذ		
تاريخ التأسيس، والمنهج الدراسي، وحالة المعلمين والمتعلمين.	مدير المدرسة		٢
وصف مقارنة بين الإستراتيجية السابقة الجارية التي استخدمها المدرس والإستراتيجية الجديدة التي استخدمها الباحثة	المعلم	المقابلة	
وصف عن المشكلات والصعوبات في تعليم اللغة العربية وآراء التلاميذ عن إستراتيجية الجوال	التلاميذ		

نتيجة تعليم اللغة العربية من الاختبار القبلي والاختبار البعدي.	التلاميذ	الاختبار	
---	----------	----------	--

جدول. ٤، مصادر البيانات

هـ. إستراتيجية جمع البيانات و أدواتها

يقوم الباحث بهذا البحث باستخدام الأساليب جمع البيانات التالية:

### ١. المقابلة

المقابلة هي المحادثة حول الحدث المعين لنيل المعلومات من المستجيبين.<sup>٤٤</sup> قام الباحث بالمقابلة مع مدرسة اللغة العربية في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سنجاساري مالانج والتلاميذ الذين يتعلمون فيها، والمقابلة حول عملية التعليم والتعلم من حيث المادة والإستراتيجية أو الإستراتيجية والإستراتيجية التعليمية ورغبة التلاميذ ودوافعهم ومهارة المدرس في إلقاء المادة واستخدامها الإستراتيجية لنجاح التلاميذ.

أما البيانات التي يقصدها الباحث هي التي تتعلق بمشكلة البحث من عملية التعليم والتعلم الجارية قبله، وتنفيذ هذا العمل لمعرفة مقارنة بين الإستراتيجية السابقة الجارية التي استخدمها مدرس اللغة العربية والإستراتيجية الجديدة التي استخدمها الباحث أو المدرس اللغة العربية خصوصا في تدريس مهارة القراءة باستخدام إستراتيجية

.Make A Match

### ٢. الملاحظة

<sup>44</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), 236.

ملاحظة هي إستراتيجية يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث يجمع خبراته من خلال ما يسأده أو يسمع عنه.<sup>٤٥</sup> استخدم الباحث إستراتيجية الملاحظة بالمشاركة أو الملاحظة المباشرة للحصول على البيانات المطلوبة لبحثه. وهنا كان الباحث جزءاً من النشاطات التعليمية اللغوية المدرسة، وقام الباحث في هذا المجال بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص الأشياء المدروسة. وفي هذا البحث عمل الباحث بالملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بأنشطة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم بإستراتيجية Make A Match، والمشكلات أو الصعوبات التي تواجهها في تعليم اللغة العربية في المجموعة التجريبية. أما الإرشادة الملحوظة مصور كما يلي:

الدرجة	الجوانب الملحوظة			الرقم
	ج ج	ج	م	
				١
				٢
				٣
				٤
				٥
				مجموع

<sup>٤٥</sup> المرجع نفسه، ١٣٩.

				معدل النسبة المئوية : عدد نتيجة × ١٠٠٪ عدد البنود
--	--	--	--	--

جدول ٢، الإرشادة الملحوظة العملية التعليم للتلاميذ

### ٣. الاختبار

الاختبار هو أحد العناصر المهمة في تقييم التعليم. يقصد الاختبار لتناول صورة فكرية عن الكفاءة التي يملكها الطالب في التعليم. يستخدم الباحث اختبار المكتوب في الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار هنا لمعرفة مقياس قدرة التلاميذ وكفاءتهم بعد عملية التعليم والتعلم اللغة العربية. والغاية المنشودة في الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية بعد تطبيق إستراتيجية Make a Match هي معرفة نجاح التلاميذ في التعلم اللغة العربية ولمعرفة ترقية دوافع التعليم التلاميذ. يستخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة اللغة التلاميذ. وأما معيار نجاح التلاميذ في الاختبار هي كما الرسم البياني الآتي:<sup>٤٦</sup>

الرقم	المستوى	مدى الدرجة	النسبة المئوية (٪)
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	١٠٠٪-٩٠٪
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠	٨٩٪-٨٠٪
٣	جيد	٧٩-٧٠	٧٩٪-٧٠٪
٤	مقبول	٦٩-٦٠	٦٩٪-٦٠٪
٥	ضعيف	٥٩-٠	٥٩٪-٠٪

جدول ٣، معيار نجاح التلاميذ في الاختبار ومؤشراته

<sup>46</sup> M. Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: ITB Bandung, 1997), 30.

## و. أسلوب تحليل البيانات

استخدم الباحث في هذا البحث أسلوب الإحصائي الاستدلالي، بتحليل إختبار  $T-Test$  لدلالة أهمية استخدام أندرويد، يحلل الباحث البيانات المجموعة من الإختبار القبلي والبعدي بالرموز التالي: <sup>٤٧</sup>

### ١. رموز $T-Test$

$$t = \frac{M_d}{\sqrt{\frac{\sum x_d^2}{n(n-1)}}}$$

### ٢. البيان من رموز $T-Test$

متوسط الانحراف بين الإختبار القبلي والبعدي	$M_d$
فروق الانحراف مع متوسط الانحراف	$x_d$
فروق الانحراف مع متوسط الانحراف قأدرت	$x_d^2$
عدد أفراد العينة	$n$
القائمة الحرة	d.b

وأما الفروض من هذا الرمز يعني:

١.  $H_a =$  توجد الفروق الدلالية بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي.
  ٢.  $H_0 =$  لا توجد الفروق الدلالية بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي.
- إذا نتيجة  $t$  الإحصائي أكبر من  $t$ -table بمعنى أن  $H_a$  مقبول و  $H_0$  مردود

<sup>47</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 1998) hal: 349

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة  
مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

أ. Make a Match



كان بطاقةين (متزوجا) بطاقة السؤال و بطاقة الجواب. بطاقة السؤال هي بطاقة تحمل السؤال و لوها خضراء، و بطاقة الجواب هي بطاقة تحمل جوابا من بطاقة السؤال و لوها حمراء، ينشر الباحث بطاقتان على الطلاب عشوائيا. فيحصل الطلاب بطاقة ثم لا بد عليهم عن يبحثوا عن زوج بطاقتهم.

ب. تطبيق التعليم بالإستراتيجية " Make a Match "

قبل أن يبحث الباحث البحث, قد قابل الباحث معلم اللغة العربية والطلاب لتعرف وقت التعليم في الفصل الذي يستخدمها الباحث للبحث و حال الطلاب في تعليم اللغة العربية والمشكلات فيها.

يبحث في الفصل التجريبي يوم الخميس<sup>٤٨</sup> في الساعة التعليمية ١ و ٢ . كان تعليم اللغة العربية في هذه الفصل مثل الفصل الآخر, فيها ترجمة النصوص العربية ثم يقرؤون واحدا فواحد<sup>٤٩</sup> . حالة الطلاب في هذا الفصل لديهم حماس منخفض لمواد اللغة العربية بسبب لم يقدرون أن يفهموا النصوص العربية<sup>٥٠</sup> . تم يؤكد هذا من قبل الطلاب أنفسهم أن بعض الطلاب في هذا الفصل متخرج في مدرسة ليس فيها تعليم اللغة العربية<sup>٥١</sup>.

وبدأ الباحث هذا البحث من تاريخ ٧ نوفمبر حتى ٦ ديسمبر في سنة ٢٠١٩ بتقسيم اليومين للإختبار و أربعة اليوم لتطبيق الإستراتيجية . فاللقاء الأول إقامة الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابط. أما المجموعة الضابطة هي الفصل الثامن "ج" وعدد الطلاب فيه ٢٣ . أما المجموعة التجريبية هي الفصل الثامن "ب" وعدد الطلاب فيه ٢٤ . وهدف هذا الاختبار في أول اللقاء لمعرفة قدرة الطلاب في المهارة القراءة.

تعليم مهارة القراءة باستخدام هذه الإستراتيجية تقسم إلى ٤ المراحل عادة وهي كما يلي:

#### ١. مرحلة الإفتتاح

مرحلة الإفتتاح هي المرحلة التي افتتح الباحث التعليم بالسلام والدعاء واستحضر اسم الطلاب واحدا فواحد. شرح الباحث المادة بالموضوع " في المدرسة" باستخدام إستراتيجية "Make a Match".

#### ٢. مرحلة أنشطة التعليم

<sup>٤٨</sup> أسئلة المقابلة ١ عند معلم اللغة العبية  
<sup>٤٩</sup> أسئلة المقابلة ٣ عند معلم اللغة العبية  
<sup>٥٠</sup> أسئلة المقابلة ٢ عند معلم اللغة العبية  
<sup>٥١</sup> أسئلة المقابلة ٢ عند الطلاب في الفصل ب

مرحلة أنشطة التعليم هي مرحلة استخدام الإستراتيجية التعليم " Make a Match".

هذه المرحلة هي مرحلة النواة عن التعليم. يعطى الباحث المواد بالموضوع "النشاطات في البيت" ثم ينشر الباحث بطاقة "Make a Match" إلى الأفراد الطلاب ويأمر الباحث الطلاب لبيحثين عن بطاقة المتزوج " Make a Match" معاً زملائهم. و إذا وجد الطلاب زوج بطاقتهم فيجلسون مع زملائهم الذي لديه زوج البطاقة. وهذه انشطة تقسم الى جولتين.

٣. مرحلة التقويم

في هذه المرحلة يدعو الباحث الطلاب لبيحث في أعمالهم معاً بإستراتيجية يقرأ الطالب جوابه أمام زملائهم ثم يسأل الباحث إلى زملاءه عن جوابه صحيحاً أو خطأ وإذا وجد الإجابة صحيحة، فاحصل الطلاب جائزة.

٤. مرحلة الإختتام

ومرحلة الإختتام هي مرحلة التي تقوم بعد مرحلة التقويم. وهذه المرحلة مرحلة الأخير من عملية التعليم. كان الباحث يبلغ الخلاصة عن التعليم الذي قد تعلم الطلاب. وفي هذه المرحلة أيضا اختتم الباحث الأنشطة التعليمية في هذه الفرصة وبلغ ما سنتعلم في يوم الغد.

وعملية التعليم في المجموعة التجريبية هي كما يلي:

(أ) اللقاء الأول

قام الباحث هذا اللقاء تاريخ ٧ نوفمبر ٢٠١٩ يوم الخميس في الساعة ٠٧،٠٠ حتى ٠٨،٢٠. فأنشطة وحالة الطلاب في هذا التعليم هي:

(١) إفتتاح

فتح الباحث التعليم بنطق السلام فوجب الطلاب السلام واستحضر اسم الطلاب كلهم وحدا فواحدا فعددهم كاملا. ثم سأل الباحث عن أخبار الطلاب ووجب الطلاب "بخير والحمد لله".

و يقسم الباحث الطلاب إلى القسمين يعني المجموعات "أ" و المجموعات "ب". فالمجموعات "أ" لديهم بطاقة السؤال و المجموعات "ب" بطاقة الجواب.

## ٢) أنشطة التعليم

يلفظ الباحث المفردات في الموضوع النشاطات في البيت و يستمعها الطلاب. ويدعو الباحث الطلاب لتلفظ المفردات بعد الباحث ويكرر الطلاب مايلفظ الباحث معا. ثم ينشر الباحث بطاقة إلى الطلاب و يساعد بعض الطلاب الباحث. وبعد ذلك يبحث الطلاب عن زوج البطاقة. وقد يسأل الطلاب الباحث عن شيء لا يفهم الطلاب و تساعدهم الباحث. و في هذه الفرصة يضرب الباحث الطلاب ١٥ - ٢٠ دقائق لبحثوا عن زوج بطاقتهم. وبعد ذلك يأتي الطلاب إلى مقدمة الفصل مع زملائهم واحدا فواحدا لشرح أجوابه، و يكتب الباحث قيامهم ويأخذ بطاقتهم. وفي جولة الاولى وجد الباحث ست مجموعات أخطاء من اثني عشر مجموعة. وفي جولة الثانية وجد الباحث أربع مجموعات أخطاء من اثني عشر مجموعة.

## ٣) أنشطة التقويم

بعد ما أنشطة التعليم تماما, يدعو الباحث الطلاب أن يبحث في أعمال الطلاب معا بإستراتيجية *QnA* (سؤال و جواب). وكان ثلاثة الطلاب يجيبين سؤال الباحث وأجوابهم صحيحا. اما سؤال التي يعطي الباحث هي : - " في أَيِّ سَاعَةِ يُذَاكِرُ حَسَنَ دُرُوسَهُ ؟ " - " بِمَا يَذْهَبُ حَسَنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ " - " مَا عَمَلُ السَّيِّدَةِ حَلِيمَةَ ؟ "

## (٤) إختتام

أنشطة الأخر هي خالص الباحث يعلم وتعلم هذا اللقاء وشرح عملية التعليم في اللقاء التالي. وينصح الباحث الطلاب ليدررين مهارتهم في القراءة. وتحتتم الباحث التعليم الدعاء معا والسلام الذي يجيبه الطلاب.

شعروا الطلاب بالحماسة حين يشتركون الدرس في الفصل يفرحون في كل فترة من الحصة ويهتمون باهتمام جيد. وكذلك يسألون حتما يشعرون بالصعوبة ولنخص أنهم يفهمون الدرس كثيرا باستهدام هذه الإستراتيجية<sup>٥٢</sup>

## (ب) اللقاء الثاني

قام الباحث هذا اللقاء تاريخ ١٥ نوفمبر ٢٠١٩ يوم الخميس في الساعة ٠٧،٠٠ حتى ٠٨،٢٠. فأنشطة وحالة الطلاب في هذا التعليم هي:

## (١) إفتتاح

فتح الباحث التعليم بنطق السلام فوجب الطلاب السلام واستحضر اسم الطلاب كلهم وحدا فواحدا فعددهم كاملا. ثم سأل الباحث عن أخبار الطلاب ووجب الطلاب "بخير والحمدلله"

و يقسم الباحث الطلابا إلى القسمين يعني المجموعات "أ" و المجموعات "ب". فالمجموعات "أ" لديهم بطاقة السؤال و المجموعات "ب" بطاقة الجواب.

## (٢) أنشطة التعليم

يلفظ الباحث المفردات في الموضوع النشاطات في البيت و يستمعها الطلاب. ويدعو الباحث الطلاب لتلفظ المفردات بعد الباحث ويكرر الطلاب

<sup>٥٢</sup> المقابلة بالطلاب مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج في تاريخ ٧ نوفمبر ٢٠١٩

مايلفظ الباحث معا. ثم ينشر الباحث بطاقة إلى الطلاب و يساعد بعض الطلاب الباحث. وبعد ذلك يبحث الطلاب عن زوج البطاقة . وقد يسأل الطلاب الباحث عن شيء لا يفهم الطلاب و تساعدهم الباحث. و في هذه الفرصة يضرب الباحث الطلاب ١٥ - ٢٠ دقائق لبحثوا عن زوج بطاقتهم. وبعد ذلك يأتي الطلاب إلى مقدمة الفصل مع زملائهم واحدا فواحدا لشرح أجوابه، و يكتب الباحث قيامهم ويأخذ بطاقتهم. وفي جولة الاولى وجد الباحث أربع مجموعات أخطأ من اثني عشر مجموعة. وفي جولة الثانية وجد الباحث مجموعتين أخطأ من اثني عشر مجموعة.

### (٣) أنشطة التقويم

بعد ما أنشطة التعليم تماما, يدعو الباحث الطلاب أن يبحث في أعمال الطلاب معا بإستراتيجية *QnA* (سؤال و جواب). وكان ثلاثة الطلاب يجيبين سؤال الباحث وأجوابهم صحيحا. اما سؤال التي يعطي الباحث هي :  
 - " كَمْ سَاعَةَ يَسْتَعْرِقُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ الزَّهَابَ إِلَى مَكْتَبِ ؟ " - " مَاذَا يَفْعَلُ حَسَنٌ وَأُخْتُهُ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ " - " أَيْنَ يُدَاكِرُ حَسَنٌ دُرُوسَهُ ؟ " - " مَاذَا تَفْعَلُ السَّيِّدَةُ حَلِيمَةُ فِي الْمَطْبَخِ ؟ "

### (٤) إختتام

أنشطة الأخر هي خلص الباحث يعلم وتعلم هذا اللقاء وشرح عملية التعليم في اللقاء التالي. وينصح الباحث الطلاب ليدررين مهارتهم في القراءة. وتختتم الباحث التعليم الدعاء معا والسلام الذي يجيبه الطلاب.

شعروا الطلاب بالحماسة حين يشتركون الدرس في الفصل يفرحون في كل فترة من الحصة ويهتمون باهتمام جيد. وكذلك يسألون فيما يشعرون بالصعوبة ونلخص أنهم يفهمون الدرس كثيرا باستهدام هذه الإستراتيجية<sup>٥٢</sup>

### ج) اللقاء الثالث

قام الباحث هذا اللقاء تاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠١٩ يوم الخميس في الساعة ٠٧،٠٠ حتى ٠٨،٢٠. فأنشطة وحالة الطلاب في هذا التعليم هي:

#### (١) إفتتاح

فتح الباحث التعليم بنطق السلام فوجب الطلاب السلام واستحضر اسم الطلاب كلهم وحدا فواحدا فعددهم كاملا. ثم سأل الباحث عن أخبار الطلاب ووجب الطلاب "بخير والحمد لله" و يقسم الباحث الطلاب إلى القسمين يعني المجموعات "أ" و المجموعات "ب". فالمجموعات "أ" لديهم بطاقة السؤال و المجموعات "ب" بطاقة الجواب.

#### (٢) أنشطة التعليم

يلفظ الباحث المفردات في الموضوع النشاطات في البيت و يستمعها الطلاب. ويدعو الباحث الطلاب لتلفظ المفردات بعد الباحث ويكرر الطلاب مايلفظ الباحث معا. ثم ينشر الباحث بطاقة إلى الطلاب و يساعد بعض الطلاب الباحث. وبعد ذلك يبحث الطلاب عن زوج البطاقة. وقد يسأل الطلاب الباحث عن شيء لا يفهم الطلاب و تساعدهم الباحث. و في هذه الفرصة يضرب الباحث الطلاب ١٥ - ٢٠ دقائق لبحثوا عن زوج بطاقتهم. وبعد ذلك يأتي الطلاب إلى مقدمة الفصل مع زملائهم واحدا فواحدا

<sup>٥٢</sup> المقابلة بالطلاب مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج في تاريخ ١٥ نوفمبر ٢٠١٩

لشرح أجوابه، و يكتب الباحث قيامهم ويأخذ بطاقتهم. وفي جولة الاولى وجد الباحث اربع مجموعات أخطأ من اثني عشر مجموعة. وفي جولة الثانية وجد الباحث مجموعتين أخطأ من اثني عشر مجموعة.

### (٣) أنشطة التقويم

بعد ما أنشطة التعليم تماما, يدعو الباحث الطلاب أن يبحث في أعمال الطلاب معا بإستراتيجية *QnA* (سؤال و جواب). وكان الطلاب يجيبين سؤال الباحث وأجوابهم صحيحا. اما سؤال التي يعطي الباحث هي : - " ما عمل عَزِيزٌ؟" - " مَعَ مَنْ يَذْهَبُ عَزِيزٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟" - " مَاذَا يَدْرُسُ عَزِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ؟" - " مَاذَا يَعْمَلُ الطُّلَابُ قَبْلَ الدِّرَاسَةِ؟"

### (٤) إختتام

أنشطة الأخر هي خلص الباحث يعلم وتعلم هذا اللقاء وشرح عملية التعليم في اللقاء التالي. وينصح الباحث الطلاب ليدررين مهارتهم في القراءة. وتختتم الباحث التعليم الدعاء معا والسلام الذي يجيبه الطلاب. شعروا الطلاب بالحماسة حين يشتركون الدرس في الفصل يفرحون في كل فترة من الحصة ويهتمون باهتمام جيد. وكذلك يسألون حيما يشعرون بالصعوبة ونلخص أنهم يفهمون الدرس كثيرا باستهدام هذه الإستراتيجية<sup>٥٤</sup>

### (د) اللقاء الرابع

قام الباحث هذا اللقاء تاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٩ يوم الخميس في الساعة ٠٧،٠٠ حتى ٠٨،٢٠. فأنشطة وحالة الطلاب في هذا التعليم هي:

<sup>٥٤</sup> المقابلة بالطلاب مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج في تاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠١٩

## (١) إفتتاح

فتح الباحث التعليم بنطق السلام فوجب الطلاب السلام واستحضر اسم الطلاب كلهم وحدا فواحدا فعددهم كاملا. ثم سأل الباحث عن أخبار الطلاب ووجب الطلاب "بخير والحمد لله"

و يقسم الباحث الطلاب إلى القسمين يعني المجموعات "أ" و المجموعات "ب". فالمجموعات "أ" لديهم بطاقة السؤال و المجموعات "ب" بطاقة الجواب.

## (٢) أنشطة التعليم

يلفظ الباحث المفردات في الموضوع النشاطات في البيت و يستمعها الطلاب. ويدعو الباحث الطلاب لتلفظ المفردات بعد الباحث ويكرر الطلاب مايلفظ الباحث معا. ثم ينشر الباحث بطاقة إلى الطلاب و يساعد بعض الطلاب الباحث. وبعد ذلك يبحث الطلاب عن زوج البطاقة. وقد يسأل الطلاب الباحث عن شيء لا يفهم الطلاب و تساعدهم الباحث. و في هذه الفرصة يضرب الباحث الطلاب ١٥ - ٢٠ دقائق لبحثوا عن زوج بطاقتهم. وبعد ذلك يأتي الطلاب إلى مقدمة الفصل مع زملائهم واحدا فواحدا لشرح أجوابه، و يكتب الباحث قيامهم ويأخذ بطاقتهم. وفي جولة الاولى وجد الباحث مجموعتين أخطأ من اثني عشر مجموعة. وفي جولة الثانية وجد الباحث مجموعتين أخطأ من اثني عشر مجموعة.

## (٣) أنشطة التقويم

بعد ما أنشطة التعليم تماما, يدعو الباحث الطلاب أن يبحث في أعمال الطلاب معا بإستراتيجية *QnA* (سؤال و جواب). وكان الطلاب يجيبين سؤال الباحث وأجوابهم صحيحا. اما سؤال التي يعطي الباحث هي :

- " أَيْنَ يَتَعَلَّمُ عَزِيزٌ؟ " " مَعَ مَنْ يَذْهَبُ عَزِيزٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ " - كَمْ حِصَّةَ يَدْرُسُ عَزِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ؟ " - " مَاذَا يَدْرُسُ عَزِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ؟ "

#### ٤) إختتام

أنشطة الأخر هي خلص الباحث يعلم وتعلم هذا اللقاء وشرح عملية التعليم في اللقاء التالي. وينصح الباحث الطلاب ليدررين مهارتهم في القراءة. وتحتتم الباحث التعليم بالدعاء معا والسلام الذي يجيبه الطلاب.

شعروا الطلاب بالحماسة حين يشتركون الدرس في الفصل يفرحون في كل فترة من الحصة ويهتمون باهتمام جيد. وكذلك يسألون حتما يشعرون بالصعوبة ولنخص أنهم يفهمون الدرس كثيرا باستهدام هذه الإستراتيجية<sup>٥٥</sup>

المبحث الثاني : فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

لمعرفة فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة قد قام الباحث بالاختبارين:

أ. نتائج الاختبار القبلي في الفصل التجري

أما نتائج الاختبار القبلي كما يلي:

نتيجة الاختبار القبلي في الفصل التجري		
الرقم	الدرجة	المستوى
١	٥٠	ضعيف
٢	٦٠	ضعيف

<sup>٥٥</sup> المقابلة بالطلاب مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج في تاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٩

ضعيف	٥٥	٣
ضعيف	٦٠	٤
ضعيف	٦٦	٥
ضعيف	٥٦	٦
مقبول	٧٠	٧
ضعيف	٦٠	٨
ضعيف	٥٠	٩
ضعيف	٥٠	١٠
ضعيف	٦٨	١١
ضعيف	٦٠	١٢
ضعيف	٦٠	١٣
ضعيف	٦٠	١٤
ضعيف	٦٠	١٥
ضعيف	٦٠	١٦
مقبول	٧٠	١٧
ضعيف	٥٠	١٨
ضعيف	٦٠	١٩
ضعيف	٥٠	٢٠
ضعيف	٦٠	٢١
ضعيف	٦٠	٢٢
ضعيف	٦٠	٢٣
ضعيف	٦٠	٢٤
١٤١٥		الجملة

المعدل	٥٦
--------	----

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٥٦,٦ بتفاصيل : مستوى الضعيف : ٢٢ الطلاب، ومستوى مقبول : الطالبان.

ب. نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجري

وأما نتائج الاختبار البعدي كما يلي :

نتيجة الاختبار البعدي في الفصل التجري		
رقم	الدرجة	المستوى
١	٩٠	ممتاز
٢	١٠٠	ممتاز
٣	٩٠	ممتاز
٤	٩٠	ممتاز
٥	٩٠	ممتاز
٦	٨٠	جيد جدا
٧	١٠٠	ممتاز
٨	١٠٠	ممتاز
٩	٩٠	ممتاز
١٠	٨٠	جيد جدا
١١	٨٠	جيد جدا
١٢	٨٠	جيد جدا
١٣	٩٠	ممتاز
١٤	٩٠	ممتاز
١٥	٨٠	جيد جدا

جيد جدا	٨٠	١٦
ممتاز	١٠٠	١٧
جيد جدا	٨٠	١٨
جيد جدا	٨٠	١٩
جيد جدا	٨٠	٢٠
جيد جدا	٨٠	٢١
ممتاز	٩٥	٢٢
ممتاز	٩٠	٢٣
جيد جدا	٨٠	٢٤
	٢٠٩٥	المجموع
	٨٧	المعدل

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٨٧،٩١ بتفاصيل : مستوى جيد جدا : ١١ الطلاب، ومستوى ممتاز: ١٣ الطلاب، ومستوى جيد : طالب.

### ج. نتائج الاختبار القبلي في الفصل الضابطة

و أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة كما يلي :

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة		
التقدير	نتيجة الإختبار القبلي	الرقم
ضعيف	٦٥	١
ضعيف	٦٠	٢
مقبول	٧٢	٣
ضعيف	٥٥	٤

ضعيف	٦٠	٥
ضعيف	٦٥	٦
مقبول	٧٠	٧
مقبول	٧٥	٨
ضعيف	٥٠	٩
ضعيف	٥٥	١٠
ضعيف	٦٥	١١
مقبول	٧٠	١٢
مقبول	٧٥	١٣
ضعيف	٥٠	١٤
ضعيف	٦٥	١٥
ضعيف	٦٥	١٦
ضعيف	٥٥	١٧
ضعيف	٦٠	١٨
ضعيف	٦٠	١٩
ضعيف	٦٥	٢٠
ضعيف	٥٥	٢١
ضعيف	٥٠	٢٢
ضعيف	٦٥	٢٣
١٤٨٢		المجموع
٦٤		المعدل

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي لمجموعة الضابطة حصل الباحث النتيجة  
الدرجة المعدل ٦٤ يفاصل : مستوى الضعيف : ١٨ الطلاب، ومستوى مقبول  
: ٥ الطلاب.

#### د. نتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابطة

و أما نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة كما يلي :

نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة		
الرقم	نتيجة الإختبار البعدي	التقدير
١	٦٨	ضعيف
٢	٦٥	ضعيف
٣	٧٥	مقبول
٤	٦٠	ضعيف
٥	٦٩	ضعيف
٦	٦٨	ضعيف
٧	٧٠	مقبول
٨	٧٥	مقبول
٩	٥٥	ضعيف
١٠	٦٦	ضعيف
١١	٧٠	مقبول
١٢	٧٠	مقبول
١٣	٧٨	جيد
١٤	٥٥	ضعيف
١٥	٦٩	ضعيف

ضعيف	٦٧	١٦
ضعيف	٦٥	١٧
ضعيف	٦٥	١٨
ضعيف	٦٢	١٩
مقبول	٧٠	٢٠
ضعيف	٦٠	٢١
ضعيف	٦٥	٢٢
ضعيف	٦٧	٢٣
١٥٣٤		المجموع
٦٧		المعدل

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي لمجموعة الضابط حصلت الباحثة النتيجة الدرجة المعدل ٦٧ بتفاصيل : مستوى الضعيف : ١٦ الطلاب، ومستوى مقبول : ٦ الطلاب، ومستوى جيد: طالب.

هـ. مقارنة نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة التجريبية

وبعد شرح الباحث عن نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة ١ التجريبية ، ففي هذا جزء سيقدم الباحث مقارنة الإختبارين للمجموعة الضابط. ومقارنته كما يالي:

مقارنة الإختبارين للمجموعة التجريبية						
الرقم	التقدير	فئات الدرجات	الإختبار القبلي		الإختبار البعدي	
			عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٠-١٠٠	-	٠ %	١٣	٥٤ %



٤	مقبول	٧٥-٧٠	٥	٢٢ %	٦	٢٦ %
٥	ضعيف	٦٩-٥٠	١٨	٧٨ %	١٦	٦٩ %

بالنسبة على بيان المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن الإختبار القبلي ٧٨ % الطلاب في الدرجة الضعيف، و ٢٢ % في الدرجة لمقبول. وأما الإختبار البعدي ظهر أن الإختبار البعدي ٦٩ % الطلاب في الدرجة الضعيف، ٢٦ % في الدرجة لمقبول، ٥ % في الدرجة الجيد. وهذا البيان يعني أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من نتيجة الإختبار القبلي.

ز. نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

بعد عرف الباحث مقارنة بين الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية فستشرح الباحث نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين. وهي كما يالي :

نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين								
رقم	المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية			
	$(Y)^2$	(Y)	$Y_2$	$Y_1$	$(X)^2$	(X)	$X_2$	$X_1$
١	٩	٣	٦٨	٦٥	١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠
٢	٢٥	٥	٦٥	٦٠	١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠
٣	٩	٣	٧٥	٧٢	١٢٢٤	٣٥	٩٠	٥٥
٤	٢٥	٥	٦٠	٥٥	٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠
٥	٨١	٩	٦٩	٦٠	٥٧٦	٢٤	٩٠	٦٦
٦	٩	٣	٦٨	٦٥	٥٦٧	٢٤	٨٠	٥٦
٧	٠	٠	٧٠	٧٠	٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠
٨	٠	٠	٧٥	٧٥	١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠

١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	٢٥	٥	٥٥	٥٠	٩
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	١٠٠	١٠	٦٦	٥٥	١٠
١٤٤	١٢	٨٠	٦٨	٢٥	٥	٧٠	٦٥	١١
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٧٠	٧٠	١٢
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	٩	٣	٧٨	٧٥	١٣
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	٢٥	٥	٥٥	٥٠	١٤
٩٠٠	٣٠	٨٠	٦٠	١٦	٤	٦٩	٦٥	١٥
٩٠٠	٣٠	٨٠	٦٠	٤	٢	٦٧	٦٥	١٦
٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	١٠٠	١٠	٦٥	٥٥	١٧
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	٢٥	٥	٦٥	٦٠	١٨
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٤	٢	٦٢	٦٠	١٩
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	٢٥	٥	٧٠	٦٥	٢٠
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢٥	٥	٦٠	٥٥	٢١
١٢٢٥	٣٥	٩٥	٦٠	٢٢٥	١٥	٦٥	٥٠	٢٢
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	٤	٢	٦٧	٦٥	٢٣
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠					٢٤
٢١٦٤٦	٦٨٠	٢٠٩٦	١٤١٥	٧٧٠	١٠٦	١٥٣٤	١٤٢٨	
$\Sigma (x)^2$	$\Sigma(x)$			$\Sigma (y)^2$	$\Sigma(y)$			N

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق :

$x^1$  : نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية

$x^2$  : نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية

(X) : عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية

عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية :  $(x)^2$

مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية :  $\Sigma(x)$

نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة :  $y^1$

نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة :  $y^2$

عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة :  $(y)$

عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة :  $(y)^2$

مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة :  $\Sigma(y)$

بعد وضع الباحث الجدول السابقة، فتلخص الباحث عرض البيانات

التالي هي مجموع عدد الانحراف ومجموع عدد الانحراف المربع من المجموعتين. وهي ستبين كما في الجدول التالي :

عدد الانحراف ومجموع عدد الانحراف المربع من المجموعتين			
المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجمعة عند	مجمعة عند	مجمعة عند	مجمعة عند
الانحراف المربع	الانحراف	الانحراف المربع	الانحراف
$\Sigma(x)^2$	$\Sigma(x)$	$\Sigma(y)^2$	$\Sigma(y)$
٢١٦٤٦	٦٨٠	٧٧٠	١٠٦

والخطوة التالي هي يحسب الباحث النتائج السابقة بادخال إلى الرموز

الإحصاء (t) كما يأتي:

الرموز الإحصاء	
$M_x = \frac{\sum x}{N}$ $= \frac{680}{24}$ $= 28,33$	$M_y = \frac{\sum y}{N}$ $= \frac{106}{23}$ $= 4,61$

$\begin{aligned}\sum x^2 &= \sum (x^2) - \frac{(\sum x)^2}{N} \\ &= 21646 - \frac{(680)^2}{24} \\ &= 21646 - \frac{462400}{24} \\ &= 21646 - 19266,68 \\ &= 2379,32\end{aligned}$	$\begin{aligned}\sum y^2 &= \sum (y^2) - \frac{(\sum y)^2}{N} \\ &= 770 - \frac{(106)^2}{23} \\ &= 770 - \frac{11236}{23} \\ &= 770 - 488,52 \\ &= 321,48\end{aligned}$
$\begin{aligned}t &= \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}} \\ &= \frac{28,33 - 4,61}{\sqrt{\left(\frac{2379,32 + 321,48}{24 + 23 - 2}\right)\left(\frac{1}{24} + \frac{1}{23}\right)}} \\ &= \frac{23,72}{\sqrt{\left(\frac{2379,8}{45}\right)\left(\frac{47}{552}\right)}} \\ &= \frac{23,72}{\sqrt{5,11}} \\ t &= 10,50\end{aligned}$	$\begin{aligned}Df &= N_x + N_y - 2 \\ &= 24 + 23 - 2 \\ &= 45\end{aligned}$

من الجدول السابقة، وجد الباحث أن نتيجة t الحسابي = ١٠,٥٠ . ثم قام الباحث بتعين t-table . ثم بحث الباحث بنتيجة في القائمة الحرة Degree of Freedom من t-table . فوجدت الباحثة أن نتيجة في التقدير المعنوي ٥% هي ١,٦٧٩ ونتيجة في التقدير المعنوي ١% هي ٢,٤١٢ . وذلك بيقير كما يلي:

نتيجة الإحصائي	
t-test (الحسابي) < t-test (الجدول)	= حصلت التجريبية = مقبول

t-test (t الحسابي) > t-test (t الجدول) = فشلت التجربة = غير مقبول

ونتيجة الإحصائي = ١٠,٥٠ وهي أكبر من نتيجة في القدر المعنوي  
 = ٥% = ١,٦٧٩. وذلك أكبر من نتيجة في القدر المعنوي ١% = ٢,٤١٢.  
 وذلك ١٠,٥٠ < ٢,٤١٢ < ١,٦٧٩. وذلك Ho أن مقبول بمعنى فروض هذه  
 البحث مقبول. وخلاصتها أن استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة  
 القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج فعال.



## الفصل الخامس

### المناقشة

بناء على أسئلة البحث, يعني الأولى "كيف استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج" والثاني " ما مدى فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج" وفي هذا الفصل شرح الباحث عن استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.

أ. تطبيق استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج

قال سوفاردي (٢٠١٣) ، فإن التعلم الفعال عبارة عن مزيج يتكون من المواد البشرية والمرافق والمنشآت والإجراءات الموجهة لتغيير سلوك الطلاب في اتجاه إيجابي وأفضل وفقاً لإمكانات واختلافات الطلاب لتحقيق أهداف التعلم المذكورة.<sup>٥٦</sup> بناء على ملاحظة التي يبحثها الباحث يدل سلوك الطلاب باستخدام إستراتيجية Make a Match مناسبة مع خصائص الفعالية التعليمية. اما سلوك الطلاب في فصل تجريبي كما يلي:

١. فتح الباحث التعليم بنطق السلام فوجب الطلاب السلام واستحضر اسم الطلاب كلهم وحدا فواحدا فعددهم كاملاً. ثم سأل الباحث عن أخبار الطلاب ووجب الطلاب "بخير والحمدلله" و يقسم الباحث الطلاب إلى القسمين يعني المجموعات "أ" و المجموعات "ب" . فالمجموعات "أ" لديهم بطاقة السؤال و المجموعات "ب" بطاقة الجواب.

<sup>56</sup> Afifatu Rohmmawati, Efektifitas Pembelajaran, *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, PAUD PPs Universitas Negeri Jakarta, No1 th IX 2015.

٢. يلفظ الباحث المفردات في الموضوع النشاطات في البيت و يستمعها الطلاب. ويدعو الباحث الطلاب لتلفظ المفردات بعد الباحث ويكرر الطلاب مايلفظ الباحث معا. ثم ينشر الباحث بطاقة إلى الطلاب و يساعد بعض الطلاب الباحث. وبعد ذلك يبحث الطلاب عن زوج البطاقة . وقد يسأل الطلاب الباحث عن شيء لا يفهم الطلاب و تساعدهم الباحث. و في هذه الفرصة يضرب الباحث الطلاب ١٥ - ٢٠ دقائق ليبحثوا عن زوج بطاقتهم. وبعد ذلك يأتي الطلاب إلى مقدمة الفصل مع زملائهم واحدا فواحدا لشرح أجوابه، و يكتب الباحث قيمهم ويأخذ بطاقتهم. وجد الباحث أخطاء طلاب كل اللقاءات :

رقم	اللقاء	جولة	الأخطاء
١	الأوال	الأولى	ست مجموعات من اثني عشر مجموعة أخطاء
		الثاني	أربع مجموعات من اثني عشر مجموعة أخطاء
٢	الثاني	الأولى	أربع مجموعات من اثني عشر مجموعة أخطاء
		الثاني	مجموعتين من اثني عشر مجموعة أخطاء
٣	الثالث	الأولى	أربع مجموعات من اثني عشر مجموعة أخطاء
		الثاني	مجموعتين من اثني عشر مجموعة أخطاء
٤	الرابع	الأولى	مجموعتين من اثني عشر مجموعة أخطاء
		الثاني	مجموعتين من اثني عشر مجموعة أخطاء

٣. بعد ما أنشطة التعليم تماما، يدعو الباحث الطلاب أن يبحث في أعمال الطلاب معا بإستراتيجية *QnA* (سؤال و جواب). وكان الطلاب يجيبين سؤال الباحث : اما سؤال في اللقاء الأوال هي : - " في أيّ ساعة يُذكر

حَسَن دُرُوسُهُ ؟ - " بِمَا يَذْهَبُ حَسَنٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ " - " مَا عَمَلُ  
السَّيِّدَةِ حَلِيمَةَ ؟". فاللقاء الثاني هي : : - " كَمْ سَاعَةً يَسْتَعْرِقُ السَّيِّدُ  
أَحْمَدُ الذَّهَابَ إِلَى مَكْتَبِهِ ؟" - " مَاذَا يَفْعَلُ حَسَنٌ وَأَخْتُهُ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبَا إِلَى  
الْمَدْرَسَةِ ؟ " - " أَيْنَ يُذَاكِرُ حَسَنٌ دُرُوسَهُ ؟" - " مَاذَا تَفْعَلُ السَّيِّدَةُ  
حَلِيمَةَ فِي الْمَطْبَخِ ؟". و اللقاء الثالث هي : - " مَا عَمَلُ عَزِيزٍ ؟" - " مَعَ  
مَنْ يَذْهَبُ عَزِيزٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟" - " مَاذَا يَدْرُسُ عَزِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟" -  
" مَاذَا يَعْمَلُ الطُّلَّابُ قَبْلَ الدِّرَاسَةِ ؟". و اللقاء الأخير هي : " أَيْنَ يَتَعَلَّمُ  
عَزِيزٌ ؟" " مَعَ مَنْ يَذْهَبُ عَزِيزٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟" - " كَمْ حِصَّةً يَدْرُسُ عَزِيزٌ فِي  
الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ ؟" - " مَاذَا يَدْرُسُ عَزِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟"

٤. أنشطة الأخر هي خلاص الباحث يعلم وتعلم هذا اللقاء وشرح عملية  
التعليم في اللقاء التالي. وينصح الباحث الطلاب ليدررين مهارتهم في  
القراءة. وتحتتم الباحث التعليم الدعاء معا والسلام الذي يجيبه الطلاب.  
مع مرور الوقت, بدأت بعض الأخطاء التي ارتكبتها الطلاب في الإجابة  
على الأسئلة وبدأ الطلاب في فهم النصص العربية.

ب.فعالية استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة  
مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج.

بالنظر على بيانات الاختبار يوجد التفريق بين نتيجة الاختبار في الفصل  
الضابط بدون "استخدام إستراتيجية Make A Match" والفصل التجريبي باستخدام  
إستراتيجية " Make a Match ". وأما الفرق منهما فهو كما يلي:

١. درجة المعدل في الاختبار القبلي للفصل الضابط هي ٦٤ و للفصل  
التجريبي هي ٥٦. و أن مهارة قراءة الطلاب للفصل الضابط أحسن من  
الفصل التجريبي.

٢. درجة المعدل في الاختبار البعدي للفصل الضابط هي ٦٧ و للفصل التجريبي هي ٨٧. ومن هذا البيان أن نتيجة المعدل في الاختبار البعدي للفصل التجريبي الذي تعليم فيه باستخدام إستراتيجية " Make a Match " أكبر من الفصل الضابط.

٣. أما نتيجة الإحصائي = ١٠,٥٠ وهي أكبر من نتيجة في القدر المعنوي %٥ = ١,٦٧٩. وذلك أكبر من نتيجة في القدر المعنوي %١ = ٢,٤١٢. وذلك  $١٠,٥٠ < ٢,٤١٢ < ١,٦٧٩$ . وذلك Ho أن مقبول بمعنى فروض هذه البحث مقبول. وخلاصتها أن استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج فعال.

## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

قد شرح الباحث شرحا واضحا في الأبواب السابقة مع تحليل البيانات، استخلص الباحث مما يتضمن في هذا البحث من نتائج البحث كما يلي:

١. استخدام إستراتيجية Make a Match تستطيع على القدرة وفهم المعلومات الجديدة سريعا وسيطرتها للتلاميذ في تعلم اللغة العربية. والإجراء في الدور الأول وفي الدور الثاني يدل على مشاركة جيدة عند التلاميذ في تعليم مهارة القراءة. لديهم رغبة ليسألوا ما لم يفهموا عن الدرس أو الجملات في الفكرة، واهتمّوه باهتمام جيد.

٢. استخدام إستراتيجية Make a Match لمهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سنجاساري مالانج فعال. وهذا كما دلّتها لنتيجة المعدلة ارتفعت من ٥٦ في الإختبار القبلي، و٨٧ في الإختبار البعدي وهي في مستوى جيد جدا.

#### ب. المقترحات

بناء على نتائج البحث حصل عليها الباحث اقترحت الاقتراحات كما يلي:

١. يرجى أن يكون هذا البحث مصدرا للبحوث المتعلقة بالإستراتيجية التعليم وخاصة لتعليم مهارة القراءة.

٢. يرجى من استخدام هذا الإستراتيجية في المهارة الأخرى، وتنمية الإستراتيجية الجديد في تعليم اللغة العربية مستمرة.

٣. يرجى من استخدام هذا الإستراتيجية مساعدة التلاميذ في فهم الجملة.

٤ . استخدام الصورة أو الفيديو المتعلقة بموضوع الدرس لوسيلة اختراع مزاج التلاميذ حتى يشعرون بالفرح في التعليم.



## قائمة المراجع

### أ. المراجع العربية

- إبراهيم محمد عطاء. ١٣٢٦ هـ. *المهارات اللغوية*. مكتبة النهضة المصرية.
- إبراهيم مذكور. ١٩٧٢. *المعجم الوسيط*, القاهرة م.
- أبو الفتح ابن الجني، الخصائص، ١/٣٣، عالم الكتب.
- أحمد فؤاد أفاندي. ٢٠٠٦. *منهجيات التعليم اللغة العربية*. مالانق: مشكات.
- أوريل بحر الدين. ٢٠٠٩. *فقه اللغة العربية*. مالانج : مطبعة الجامعة.
- رشدي أحمد طمعية. ١٩٨٩. *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه*. مصر: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسقيو جامعة المنصور.
- زكريا إسماعيل. ١٩٩٥. *طرق تدريس اللغة العربية*. دار المعرفة الجامعية.
- صلاح عبد الحميد. ١٩٨١. *تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق*. القاهرة: مكتبة لبنان- الطبعة الأولى.
- عمر الصديق عبد الله. ٢٠٠٨. *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها*. الجزيرة: العالمية للنشور والتوزيع.
- لويس مألوف. ١٩٩٧. *المزجد اللغة والأعلام*. بيروت: دار المشرف.
- محمود معروف. ١٩٩٨. *خصائص الغربية وطرائق تدريسها*. لبنان: دار النغاس.
- محمد عبد الخالق. *اختبارات اللغة*. سعودة: جامعة الملك السعود، دون سنة.
- محمد على السمان. ١٩٨٣. *التوجيه في تدريس اللغة العربية*. كتاب المعلم والموجه والباحثة في طريق تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف.
- محمود يونس و محمد قاسم بكر، التربية والتعليم الجزء الأول.
- محمود يونس و محمد قاسم بكر. *التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية*. كونتو: مطبعة دار السلام.

نور هادي. ٢٠١١. لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانق: جامعة مولنا  
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

### ب. المراجع الإندونيسية

- Ainin, dkk. 2006. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Arikunto, Suharsimi. 1998. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta
- Cambel. 1989. *Riset dalam Eektivitas Organisasi, Terjemahan Salut Simamora*. Jakarta: Erlangga.
- Departemen RI direktorat jenderal Kelembagaan agama Islam. 2003. *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah*. Jakarta.
- Djiwandono, M. Soenardi. 1997. *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*. Bandung: ITB Bandung.
- Efendy, Ahmad Fuad. 2009. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Hamid, Abdul, dkk. 2008. *Pembelajaran bahasa Arab Pendekatan, metode, Strategi, Materi dan Media*. Uin Malang Press
- Hermawan, Acep. 2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosadakarya.
- Huda, Miftahul. 2011. *Cooperative Learning, Metode, Teknik, Struktur Dan Model Penerapan*. Yogyakarta : Pustaka Belajar.
- <https://hodamady20.blogspot.com/2016/11/blog-post.html?m=1> ( Senin, Tanggal 20 Mei 2019)
- Lie, Anita. 2007. *Cooperative Learning, Mempraktikan Cooperative Learning Di Ruang Kelas*. Jakarta : PT Gramedia
- Masitoh, dkk. 2005. *Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Universitas terbuka.

- Rohmmawati, Afifatu. Efektifitas Pembelajaran. 2015. *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, PAUD PPs. Universitas Negeri Jakarta, No1 th IX.
- Rosyidi, Abdul Wahab dan Ni'mah, Ma'lumatul. 2005. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press
- Sinambela, Pardomuan N.J.M. 2008. *Faktor-Faktor Penentu Kefektifan Pembelajaran dalam Model Pembelajaran Berdasarkan Masalah (Problem Based Instruction)*, GENERASI KAMPUS, No.2 th.
- Suja'i. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Semarang: Walisongo Press, 2008). Hal. 32.
- Suprijono, Agus. 2011. *Cooperative Learning, Teori Dan Aplikasi Paikem*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar
- Supriyono. 2000. *Sistem Pengendalian Manajemen*. Semarang: Universitas Diponegoro.

## قائمة الملاحظ

١. رسالة الإستذاد للبحث
٢. رسالة انتهاء البحث
٣. لحة عن المدرسة
٤. وسيلة التعليمية
٥. خطوات تنفيذ التعليم
٦. الملاحظة
٧. الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٨. المقابلة
٩. التوثيقات
١٠. السيرة الذاتية



١. رسالة الإستئذان للبحث



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN  
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Fax/mile (0341) 552398 Malang  
<http://fitk.uin-malang.ac.id>, email : [fitk@uin-malang.ac.id](mailto:fitk@uin-malang.ac.id)

Nomor : 3312 /Un.03.1/TL.00.1/11/2019  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : Izin Penelitian

05 November 2019

Kepada  
Yth. Kepala MTs Miftahul Ulum Singosari Malang  
di  
Malang

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Mohammad Afif  
NIM : 15150134  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Semester - Tahun Akademik : Ganjil - 2019/2020  
Judul Skripsi : Penerapan Metode Make A Match untuk Meningkatkan Maharoh Qiroah di MTs Miftahul Ulum Singosari Malang  
Lama Penelitian : November 2019 sampai dengan Januari 2020 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

  
Agus Maimun, M.Pd  
19650817 199803 1 003

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



YAYASAN MIFTAHUL ULUM  
MADRASAH TSANAWIYAH MIFTAHUL ULUM  
TERAKREDITASI B  
NSM : 121235070118 NPSN : 20581321

Jl. Masjid 03 Baturetno Singosari Malang Telp : (0341) 454811 EMail : mtsmiftahululum57@yahoo.co.id

### SURAT KETERANGAN

Nomor : 33/100/K.03/YMU/1/2020

Dengan Hormat, yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Drs. Mat Husen  
Jabatan : Kepala MTs Miftahul Ulum

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa:

Nama : Mohammad Afif  
NPM : 15150134  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Telah melakukan penelitian di MTs Miftahul Ulum mulai bulan November 2019 sampai dengan bulan Januari 2020. Penelitian ini dilakukan dalam rangka menyusun tugas SKRIPSI dengan judul : "Penerapan Metode Make A Match untuk meningkatkan Maharoh Qiroah di MTs Miftahul Ulum Singosari Malang".

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya dan harap yang berkepentingan menjadikan maklum.

Malang, 29 Januari 2020

MTs Miftahul Ulum



Mat Husen

## ملحة عن المدرسة

### A. IDENTITAS MADRASAH

1. Nama Madrasah : MTs Miftahul Ulum Singosari
2. Madrasah dibuka tahun : 1990
3. Alamat
  - a. Desa : Baturetno
  - b. Kecamatan : Singosari
  - c. Kabupaten : Malang
  - d. Provinsi : Jawa Timur
  - e. Telpon : 0341 454811
  - f. Alamat email :  
[mtsmiftahululum57@yahoo.co.id](mailto:mtsmiftahululum57@yahoo.co.id)
4. Data Umum Madrasah
  - a. NSM : 121235070118
  - b. NPSN : 20581321
  - c. Nama Madrasah : MTs MIFTAHUL ULUM
  - d. Status Madrasah : Swasta
  - e. Waktu Belajar : Pagi
  - f. NPWP : 00.489.685.8-657.000

### B. Visi MTs Miftahul Ulum

“ Menumbuh kembangkan Fitrah Manusia sehingga terwujud insan yang bertaqwa dan berakhlakul Karimah serta berwawasan IPTEK dan berhaluan Ahlus sunnah waljama’ah “

Indikator Visi :

1. Terwujudnya pengembangan kurikulum tingkat satuan Pendidikan
2. Terwujudnya proses pembelajaran yang efektif dan efisien
3. Terwujudnya peningkatan perolehan hasil kelulusan yang kompetitif
4. Terwujudnya peningkatan kualitas tenaga pendidik dan tenaga kependidikan
5. Terwujudnya pengembangan Sarpras/ fasilitas pendidikan yang memadai
6. Terwujudnya pengembangan manajemen sekolah yang tangguh
7. Terwujudnya kelembagaan sekolah yang berhaluan Ahlus sunnah waljamaah
8. Terwujudnya penggalangan dana pendidikan yang memadai

9. Terwujudnya pelaksanaan penilaian pembelajaran yang sesuai dengan Standar Nasional Pendidikan (SNP)
10. Terwujudnya kehidupan berakhlakul Karimah pada siswa
11. Terwujudnya Lingkungan sekolah yang bersih, indah dan rindang
12. Terwujudnya lingkungan sekolah yang kondusif dan agamis

### C. Misi Madarasah

Misi merupakan usaha yang dilakukan untuk dapat mewujudkan visi. Berkaitan dengan hal-hal yang harus dicapai oleh madrasah dan misi juga merupakan bentuk penjabaran apa yang harus dilakukan untuk mengembangkan visi madrasah. Singkatnya bahwa misi merupakan strategi dari visi. Untuk itu, dari visi MTs Miftahul Ulum di atas dijabarkan misi sebagai berikut :

Adapun misi madrasah adalah :

1. Menyelenggarakan Pendidikan bernuansa Islam dalam Upaya menumbuh Kembangkan Fitrah Manusia
2. Mendidik siswa agar memiliki pengetahuan sehingga terbentuk Akhlakul Karimah
3. Mengembangkan kreatifitas siswa melalui kegiatan Intrakurikuler dan Ekstrakurikuler
4. Menumbuhkan semangat belajar untuk mencapai penguasaan IPTEK dan Imtaq

Indikator Misi :

1. Mewujudkan pengembangan kurikulum tingkat satuan Pendidikan
2. Mewujudkan proses pembelajaran yang efektif dan efisien
3. Mewujudkan peningkatan perolehan hasil lulusan yang kompetitif dan membentuk kepribadian siswa yang berakhlakul Karimah
4. Mewujudkan peningkatan kualitas tenaga pendidik dan kependidikan
5. Mewujudkan pengembangan sarpras / fasilitas pendidikan yang memadai
6. Mewujudkan manajemen berbasis sekolah yang tangguh
7. Mewujudkan organisasi sekolah yang terus belajar (Learning Organization)
8. Mewujudkan pembiayaan pendidikan yang memadai, wajar dan adil
9. Mewujudkan pelaksanaan penilaian pembelajaran sistematis dan berkualitas
10. Mewujudkan nilai – nilai islami yang berhaluan ahlus sunnah wal jamaah dalam kehidupan sehari-hari

وسيلة التعليمية

بطاقة السؤال

كَمْ سَاعَةً يَسْتَخْفِرُ السَّيِّدُ  
أَخْفَدَ الذَّهَابِ مَكْتَبٍ ...؟

بطاقة الجواب

سَاعَةً

## طوات تنفيذ التعليم

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN  
(RPP)

<b>Satuan Pendidikan</b>	: MTs Miftahul Ulum
<b>Mata Pelajaran</b>	: Bahasa Arab
<b>Kelas/Semester</b>	: VIII / I
<b>Materi Pokok</b>	: MAHAROH QIRO'AH BAB في المدرسة
<b>Alokasi Waktu</b>	: 1 minggu x 1 pertemuan (2 JP) 40 menit

**A. Kompetensi Inti**

- K-1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
- K-2 : Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- K-3 : Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
- K-4 : Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

**B. Kompetensi Dasar dan Indikator**

- 1.2. Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab
- 2.2. Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa
- 3.1. Mengenal dan memahami tulisan terkait topik : في المدرسة
- 4.1. Menulis kata (mufrodat) dan kalimat (jumlah) terkait topik : في المدرسة .

**Indikator :**

- 1- Siswa dapat melafalkan wacana tertulis kata (mufrodat) dan kalimat (jumlah) terkait topik في المدرسة dengan benar.
- 2- Siswa dapat mengidentifikasi makna kalimat dalam wacana tertulis yang dibaca terkait topik في المدرسة dengan benar.
- 3- Menemukan informasi rinci dari wacana tertulis yang terkandung dalam teks tentang topik في المدرسة .

**C. Tujuan Pembelajaran**

Melalui pendekatan saintifik dengan metode komperatif, peserta didik dapat:

- 1- Siswa dapat dapat terbiasa menulis tulisan arab terkait topik في المدرسة
- 2- Siswa dapat dapat cermat saat menulis bahasa arab terkait topik في المدرسة
- 3- Siswa dapat menyusun jumlah terkait topik في المدرسة

#### D. Materi Pembelajaran

##### في المدرسة

الآن الساعة السادسة صباحًا. حسن يُذَكِّر دُرُوسَهُ فِي عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ. وَأُخْتُهُ عَائِشَةُ تُذَكِّر دُرُوسَهَا فِي عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ. وَأُمُّ حَسَنٍ، السَّيِّدَةُ حَلِيمَةَ، تُعِدُّ الْفُطُورَ فِي الْمَطْبَخِ. الآن الساعة السابعة. يَذْهَبُ حَسَنٌ وَأُخْتُهُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ. يَذْهَبُ حَسَنٌ بِالسَّيَّارَةِ، وَتَذْهَبُ عَائِشَةُ مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ. وَيَذْهَبُ أَبُو حَسَنٍ، السَّيِّدُ أَحْمَدُ، إِلَى مَكْتَبِهِ بِالسَّيَّارَةِ. يَسْتَعْرِقُ الدَّهَابَ إِلَى الْمَكْتَبِ سَاعَةً وَاحِدَةً. وَأُمُّ حَسَنٍ لَا تَذْهَبُ إِلَى أَيِّ مَكَانٍ. هِيَ رَبَّةُ الْبَيْتِ.

#### E. Metode Pembelajaran

- Pendekatan : Pendekatan Ilmiah (*scientific*)
- Model : komunikatif-kooperatif

#### F. Media, Alat, dan Sumber Pembelajaran

- Media : media teka teki silang
- Alat : papan tulis, spidol, kertas

##### Sumber Belajar

- Bahasa Arab
- Buku Bahan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab

#### G. Langkah-langkah Kegiatan Pembelajaran

##### 1. Pertemuan ke-1

No.	Kegiatan	Waktu
1.	<b>Pendahuluan</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.</li> <li>• Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.</li> <li>• Guru meminta siswa untuk mengumpulkan tugas yang sebeumnya telah diberikan.</li> <li>• Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.</li> <li>• Guru mempersiapkan media/alat peraga/alat bantu.</li> <li>• Guru menggunakan metode kooperatif, antara lain diskusi dalam bentuk <i>the educational-diagnosis meeting</i>. Artinya, peserta didik berbincang mengenai pelajaran di kelas dengan maksud saling mengoreksi pemahaman mereka atas pelajaran/materi yang diterimanya agar masing-masing memperoleh pemahaman yang benar yang dikolaborasi dengan metode demonstrasi.</li> </ul>	10 menit
2.	<b>Inti</b> <b>Mengamati</b>	60

No.	Kegiatan	Waktu
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk mengetahui pengetahuan siswa, guru memberikan pertanyaan yang berkaitan dengan materi, dan lain sebagainya.</li> <li>• Sebagai permulaan, guru membacakan beberapa mufrodat dan sebuah percakapan bahasa arab guna melatih siswa membaca teks bahasa arab dengan baik dan benar.</li> <li>• Guru menjelaskan tugas yang akan dikerjakan siswa yaitu tugas mencari pasangan kartu yang didapat siswa masing masing.</li> </ul> <p>Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya seputar materi.</li> <li>• Guru memberikan kesempatan siswa untuk bertanya tentang tugas yang akan dikerjakan siswa.</li> </ul> <p>Mencoba</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa membaca soal yang diberikan oleh guru.</li> <li>• Siwa mendiskusikan pekerjaan mereka dengan temannya.</li> </ul> <p>Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberi kesempatan kepada siswa mengoreksi pekerjaannya.</li> </ul> <p>Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• memberikan umpan balik positif dan penguatan dalam bentuk lisan, tulisan, isyarat, maupun hadiah terhadap keberhasilan peserta didik,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik melakukan refleksi untuk memperoleh pengalaman belajar yang telah dilakukan,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik untuk memperoleh pengalaman yang bermakna dalam mencapai kompetensi dasar:</li> <li>• Berfungsi sebagai narasumber dan fasilitator dalam menjawab pertanyaan peserta didik yang menghadapi kesulitan, dengan menggunakan bahasa yang baku dan benar;</li> <li>• Membantu menyelesaikan masalah;</li> <li>• memberi acuan agar peserta didik dapat melakukan pengecekan hasil Mengamati;</li> <li>• memberi informasi untuk mengamati lebih jauh;</li> <li>• memberikan motivasi kepada peserta didik yang kurang atau belum berpartisipasi aktif.</li> <li>• Siswa menyampaikan pembenahan dari kesalahan yang dilakukan oleh temannya.</li> </ul>	menit
3.	<p><b>Penutup</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru bertanya kepada peserta didik tentang manfaat/hikmah</li> </ul>	

No.	Kegiatan	Waktu
	<p>mempelajari materi yang telah dipelajari.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membimbing peserta didik untuk menyimpulkan materi secara klasikal.</li> <li>• Guru menutup pembelajaran dengan do'a dan hamdalah kemudian mengucapkan salam.</li> </ul>	10 menit

## Pertemuan ke-2

No.	Kegiatan	Waktu
1.	<p><b>Pendahuluan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.</li> <li>• Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.</li> <li>• Guru meminta siswa untuk mengumpulkan tugas yang sebeumnya telah diberikan.</li> <li>• Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.</li> <li>• Guru mempersiapkan media/alat peraga/alat bantu.</li> <li>• Guru menggunakan metode kooperatif, antara lain diskusi dalam bentuk <i>the educational-diagnosis meeting</i>. Artinya, peserta didik berbincang mengenai pelajaran di kelas dengan maksud saling mengoreksi pemahaman mereka atas pelajaran/materi yang diterimanya agar masing-masing memperoleh pemahaman yang benar yang dikolaborasi dengan metode demonstrasi.</li> </ul>	10 menit
2.	<p><b>Inti</b></p> <p>Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk mengetahui pengetahuan siswa, guru memberikan pertanyaan yang berkaitan dengan materi, dan lain sebagainya.</li> <li>• Sebagai permulaan, guru membacakan beberapa mufrodad dan sebuah percakapan bahasa arab guna melatih siswa membaca teks bahasa arab dengan baik dan benar.</li> <li>• Guru menjelaskan tugas yang akan dikerjakan siswa yaitu tugas mencari pasangan kartu yang didapat siswa masing masing.</li> </ul> <p>Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya seputar materi.</li> <li>• Guru memberikan kesempatan siswa untuk bertanya tentang tugas yang akan dikerjakan siswa.</li> </ul> <p>Mencoba</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa membaca soal yang diberikan oleh guru.</li> <li>• Siwa mendiskusikan pekerjaan mereka dengan temannya.</li> </ul> <p>Mengasosiasi</p>	60 menit

No.	Kegiatan	Waktu
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberi kesempatan kepada siswa mengoreksi pekerjaannya.</li> </ul> <p>Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• memberikan umpan balik positif dan penguatan dalam bentuk lisan, tulisan, isyarat, maupun hadiah terhadap keberhasilan peserta didik,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik melakukan refleksi untuk memperoleh pengalaman belajar yang telah dilakukan,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik untuk memperoleh pengalaman yang bermakna dalam mencapai kompetensi dasar:</li> <li>• Berfungsi sebagai narasumber dan fasilitator dalam menjawab pertanyaan peserta didik yang menghadapi kesulitan, dengan menggunakan bahasa yang baku dan benar;</li> <li>• Membantu menyelesaikan masalah;</li> <li>• memberi acuan agar peserta didik dapat melakukan pengecekan hasil Mengamati;</li> <li>• memberi informasi untuk mengamati lebih jauh;</li> <li>• memberikan motivasi kepada peserta didik yang kurang atau belum berpartisipasi aktif.</li> <li>• Siswa menyampaikan pembenahan dari kesalahan yang dilakukan oleh temannya.</li> </ul>	
3.	<p><b>Penutup</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru bertanya kepada peserta didik tentang manfaat/hikmah mempelajari materi yang telah dipelajari.</li> <li>• Guru membimbing peserta didik untuk menyimpulkan materi secara klasikal.</li> <li>• Guru menutup pembelajaran dengan do'a dan hamdalah kemudian mengucapkan salam.</li> </ul>	10 menit

## 1. Pertemuan ke-3

No.	Kegiatan	Waktu.
1.	<p><b>Pendahuluan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.</li> <li>• Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.</li> <li>• Guru meminta siswa untuk mengumpulkan tugas yang sebestumnya telah diberikan.</li> <li>• Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.</li> <li>• Guru mempersiapkan media/alat peraga/alat bantu.</li> <li>• Guru menggunakan metode kooperatif, antara lain diskusi dalam bentuk <i>the educational-diagnosis meeting</i>. Artinya, peserta didik berbincang mengenai pelajaran di kelas dengan maksud saling mengoreksi pemahaman mereka atas pelajaran/materi yang diterimanya agar masing-masing memperoleh pemahaman yang</li> </ul>	10 Menit

No.	Kegiatan	Waktu.
	benar yang dikolaborasi dengan metode demonstrasi.	
2.	<p><b>Inti</b></p> <p>Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk mengetahui pengetahuan siswa, guru memberikan pertanyaan yang berkaitan dengan materi, dan lain sebagainya.</li> <li>• Sebagai permulaan, guru membacakan beberapa mufrodat dan sebuah percakapan bahasa arab guna melatih siswa membaca teks bahasa arab dengan baik dan benar.</li> <li>• Guru menjelaskan tugas yang akan dikerjakan siswa yaitu tugas mencari pasangan kartu yang didapat siswa masing masing.</li> <li>• Menanya</li> <li>• Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya seputar materi.</li> <li>• Guru memberikan kesempatan siswa untuk bertanya tentang tugas yang akan dikerjakan siswa.</li> </ul> <p>Mencoba</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa membaca soal yang diberikan oleh guru.</li> <li>• Siswa mendiskusikan pekerjaan mereka dengan temannya.</li> </ul> <p>Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberi kesempatan kepada siswa mengoreksi pekerjaannya.</li> </ul> <p>Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• memberikan umpan balik positif dan penguatan dalam bentuk lisan, tulisan, isyarat, maupun hadiah terhadap keberhasilan peserta didik,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik melakukan refleksi untuk memperoleh pengalaman belajar yang telah dilakukan,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik untuk memperoleh pengalaman yang bermakna dalam mencapai kompetensi dasar:</li> <li>• Berfungsi sebagai narasumber dan fasilitator dalam menjawab pertanyaan peserta didik yang menghadapi kesulitan, dengan menggunakan bahasa yang baku dan benar;</li> <li>• Membantu menyelesaikan masalah;</li> <li>• memberi acuan agar peserta didik dapat melakukan pengecekan hasil Mengamati;</li> <li>• memberi informasi untuk mengamati lebih jauh;</li> <li>• memberikan motivasi kepada peserta didik yang kurang atau belum berpartisipasi aktif.</li> </ul>	60 Menit

No.	Kegiatan	Waktu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa menyampaikan pembenahan dari kesalahan yang dilakukan oleh temannya.</li> </ul>	
3.	<b>Penutup</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Guru bertanya kepada peserta didik tentang manfaat/hikmah mempelajari materi yang telah dipelajari.</li> <li>Guru membimbing peserta didik untuk menyimpulkan materi secara klasikal.</li> <li>Guru menutup pembelajaran dengan do'a dan hamdalah kemudian mengucapkan salam.</li> </ul>	10 menit

## 2. Pertemuan ke-4

No.	Kegiatan	Waktu.
1.	<b>Pendahuluan</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.</li> <li>Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.</li> <li>Guru meminta siswa untuk mengumpulkan tugas yang sebeumnya telah diberikan.</li> <li>Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.</li> <li>Guru mempersiapkan media/alat peraga/alat bantu.</li> <li>Guru menggunakan metode kooperatif, antara lain diskusi dalam bentuk <i>the educational-diagnosis meeting</i>. Artinya, peserta didik berbincang mengenai pelajaran di kelas dengan maksud saling mengoreksi pemahaman mereka atas pelajaran/materi yang diterimanya agar masing-masing memperoleh pemahaman yang benar yang dikolaborasi dengan metode demonstrasi.</li> </ul>	10 Menit
2.	<b>Inti</b> Mengamati <ul style="list-style-type: none"> <li>Untuk mengetahui pengetahuan siswa, guru memberikan pertanyaan yang berkaitan dengan materi, dan lain sebagainya.</li> <li>Sebagai permulaan, guru membacakan beberapa mufrodad dan sebuah percakapan bahasa arab guna melatih siswa membaca teks bahasa arab dengan baik dan benar.</li> <li>Guru menjelaskan tugas yang akan dikerjakan siswa yaitu tugas mencari pasangan kartu yang didapat siswa masing masing.</li> <li>Menanya</li> <li>Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya seputar materi.</li> <li>Guru memberikan kesempatan siswa untuk bertanya tentang tugas yang akan dikerjakan siswa.</li> </ul> Mencoba <ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa membaca soal yang diberikan oleh guru.</li> </ul>	60 Menit

No.	Kegiatan	Waktu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa mendiskusikan pekerjaan mereka dengan temannya.</li> </ul> <p>Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberi kesempatan kepada siswa mengoreksi pekerjaannya.</li> </ul> <p>Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• memberikan umpan balik positif dan penguatan dalam bentuk lisan, tulisan, isyarat, maupun hadiah terhadap keberhasilan peserta didik,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik melakukan refleksi untuk memperoleh pengalaman belajar yang telah dilakukan,</li> <li>• Memfasilitasi peserta didik untuk memperoleh pengalaman yang bermakna dalam mencapai kompetensi dasar:</li> <li>• Berfungsi sebagai narasumber dan fasilitator dalam menjawab pertanyaan peserta didik yang menghadapi kesulitan, dengan menggunakan bahasa yang baku dan benar;</li> <li>• Membantu menyelesaikan masalah;</li> <li>• memberi acuan agar peserta didik dapat melakukan pengecekan hasil Mengamati;</li> <li>• memberi informasi untuk mengamati lebih jauh;</li> <li>• memberikan motivasi kepada peserta didik yang kurang atau belum berpartisipasi aktif.</li> <li>• Siswa menyampaikan pembenahan dari kesalahan yang dilakukan oleh temannya.</li> </ul>	
3.	<p><b>Penutup</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru bertanya kepada peserta didik tentang manfaat/hikmah mempelajari materi yang telah dipelajari.</li> <li>• Guru membimbing peserta didik untuk menyimpulkan materi secara klasikal.</li> <li>• Guru menutup pembelajaran dengan do'a dan hamdalah kemudian mengucapkan salam.</li> </ul>	10 Menit

#### H. Penilaian (Jenis, Instrumen, Pedoman Penskoran)

##### 1. Jenis/ Teknik Penilaian

No	Aspek yang dinilai	Teknik Penilaian
1.	Sikap Spiritual	Observasi
2.	Sikap Sosial	Observasi
3.	Pengetahuan	Tes Tulis
4.	Keterampilan	Tes Praktik

**2. Instrumen dan Pedoman Penskoran**  
Guru melakukan penilaian peserta didik

dalam kegiatan:

### A. Sikap Spiritual

No.	Nama	Indikator A				Indikator B				Indikator C			
		SB	B	C	K	SB	B	C	K	SB	B	C	K
1	ACHMAD ARSHIL ADHIM												
2	ALFIANSYAH ADITYA SYAPUTRA												

#### Keterangan :

Indikator A : Membiasakan penggunaan bahasa Arab sebagai alat komunikasi di kelas maupun di luar kelas dengan guru dan teman.

Indikator B : Membiasakan hadir tepat waktu dalam kegiatan pembelajaran bahasa Arab di kelas.

Indikator C : Selalu mengerjakan tugas yang diberikan oleh guru bahasa Arab.

#### Kriteria Penilaian :

SB : sangat baik (selalu melakukan)

B : baik (sering melakukan)

C : cukup (jarang melakukan)

K : kurang (tidak pernah melakukan)

### B. Sikap Sosial

No.	Nama	Indikator yang dinilai			
		1	2	3	4
1	ACHMAD ARSHIL ADHIM				
2	ALFIANSYAH ADITYA SYAPUTRA				

#### Keterangan :

Angka	Indikator	KD yang dinilai
1	Meyampaikan salam kepada guru dan teman pada saat bertemu dengan menggunakan bahasa Arab yang baik dan benar.	Santun
2	Menyampaikan salam kepada guru dan teman pada saat pamitan (berpisah) dengan menggunakan bahasa Arab yang baik dan benar	
3	Merespon salam guru dan teman dengan menggunakan bahasa Arab yang baik dan benar.	Responsive
4	Merespon pertanyaan guru dan teman dengan menggunakan bahasa Arab yang baik dan benar	

#### Kriteria Penilaian :

A : 81 - 100

B : 70 - 80

C : 51 - 69

D : < 50

**C. Pengetahuan dan Keterampilan**

1. Latihan soal isian
2. Performance

No.	Nama Siswa	Aspek yang dinilai	
		1	2
1	ACHMAD ARSHIL ADHIM		
2	ALFIANSYAH ADITYA SYAPUTRA		

Keterangan :

- 1 : Ketepatan tulisan
- 2 : Tarkib

Kriteria Penilaian :

- A : 81 - 100
- B : 70 - 80
- C : 51 - 69
- D : < 50

**REMIDIAL**

Siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar diberikan kesempatan untuk memperbaikinya sesuai dengan indikator pembelajaran yang belum tercapai baik dengan cara diberi tugas atau dengan mengulang teks. Jika didapati banyak siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar maka guru wajib memberikan pembelajaran ulang sesuai dengan indikator yang belum tercapai oleh kebanyakan siswa (remedial teaching) selanjutnya guru melakukan penilaian kembali dengan indikator soal yang sejenis. Remedial pembelajaran dilaksanakan pada waktu dan hari tertentu atas kesepakatan antara siswa dan guru.

Mengetahui,

Malang, Selasa 8 November 2019

Kepala MTs Miftahul Ulum

Guru Peraktikan

Drs. Mat Husen

Mohamad Afif

NIP.

NIM. 15150134

الملاحظة

LEMBAR OBSERVASI BELAJAR SISWA  
MENGUNAKAN METODE MAKE A MATCH

Hari / tanggal :

Materi pokok :

Kelas / semester :

NO.	BUTIR OBSERVASI	ASSESSMENT		KET.
		YA	TIDAK	
1	يجيب الطلاب سلام الأستاذ و يستمع بيانه. Siswa menjawab salam guru, berdo'a dan memperhatikan penjelasan guru.			
2	يتحمس الطلاب لبدء التعلم من خلال اتباع تعليمات المعلم. Siswa termotivasi untuk mulai belajar dengan mengikuti perintah guru.			
3	بدء الطلاب ممارسة القراءة باستخدام الطارقة .Make a Match Siswa mulai berlatih membaca menggunakan metode Make a Match.			
4	يجرب الطلاب أثناء لعبة اجتهادا. Siswa berkonsentrasi saat mencoba menyelesaikan permainan.			
5	إذا وجد الصعبة يسئل الأستاذ. Siswa berani bertanya kepada guru saat menemukan kesulitan.			
6	يقضي الطلاب وقت الدراسة للأنشطة التعليمية. Siswa lebih banyak menghabiskan waktu pelajaran untuk kegiatan yang berkaitan dengan pelajaran.			
7	إذا يدعا الطلاب تصحيح أعمالهم فيعملها متحمسا. Siswa berantusias saat diajak guru			

	untuk mengoreksi pekerjaannya			
8	استمع الطلاب بيان الأستاذ للتعليم المستقبل متحمسا. Siswa mendengarkan penjelasan guru tentang pertemuan selanjutnya dengan antusias			
9	يقرأ الطلاب الدعاء للاختتام. Siswa berdo'a dan menjawab salam.			



## الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الإسم : .....

الفصل : .....

## في المدرسة

الآن السَّاعَةُ السَّادِسَةُ صَبَاحًا. حَسَنٌ يُذَكِّرُ ذُرُوسَهُ فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ. وَأُخْتُهُ عَائِشَةُ تُذَكِّرُ ذُرُوسَهَا فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ. وَأُمُّ حَسَنٍ، السَّيِّدَةُ حَلِيمَةَ، تُعِدُّ الْفُطُورَ فِي الْمَطْبَخِ.

الآن السَّاعَةُ السَّابِعَةُ. يَذْهَبُ حَسَنٌ وَأُخْتُهُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ. يَذْهَبُ حَسَنٌ بِالسِّيَّارَةِ، وَتَذْهَبُ عَائِشَةُ مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ. وَيَذْهَبُ أَبُو حَسَنٍ، السَّيِّدُ أَحْمَدُ، إِلَى مَكْتَبِهِ بِالسِّيَّارَةِ. يَسْتَعْرِقُ الذَّهَابَ إِلَى الْمَكْتَبِ سَاعَةً وَاحِدَةً. وَأُمُّ حَسَنٍ لَا تَذْهَبُ إِلَى أَيِّ مَكَانٍ. هِيَ رَبَّةُ الْبَيْتِ.

## أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !

- |   |  |
|---|--|
| أ- فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ                                   | ١- فِي أَيِّ سَاعَةٍ يُذَكِّرُ حَسَنٌ ذُرُوسَهُ        |
| ب- فِي الْمَدْرَسَةِ  | ؟  |
| ج- فِي غُرْفَةِ النَّوْمِ                                     | أ- فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ                         |
| د- فِي الْمَطْبَخِ  | ب- فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ                         |
| ٤- مَاذَا تَفْعَلُ السَّيِّدَةُ حَلِيمَةَ فِي الْمَطْبَخِ ؟   | ج- فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ                         |
| أ- تُذَكِّرُ ج. يُذَكِّرُ                                     | د- فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ                         |
| ب- تُعِدُّ الْفُطُورَ د. تَقْرَأُ الْكِتَابَ                  | ٢- مَاذَا تُذَكِّرُ عَائِشَةُ فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ |
| ٥- فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَذْهَبُ عَائِشَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ | ؟  |
| أ- فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ                                | أ- الْفُطُورَ ج. الدَّرْسَ                             |
|   | ب- الْقَلَمَ د. السِّيَّارَةَ                          |
|   | ٣- أَيْنَ يُذَكِّرُ حَسَنٌ ذُرُوسَهُ ؟                 |

- أ- بِالسِّيَارَةِ  
 ب- مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ  
 ج- بِالذَّرَجَةِ  
 د- بِالْحَافِلَةِ
- ٩- كَمْ سَاعَةً يَسْتَعْرِقُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ  
 الذَّهَابَ إِلَى مَكْتَبٍ؟  
 أ- سَاعَةً  
 ب- خَمْسَ سَاعَاتٍ  
 ج- سَاعَتَانِ  
 د- ثَلَاثَ سَاعَاتٍ
- ١٠- مَا عَمَلُ السَّيِّدَةِ حَلِيمَةَ؟  
 أ- مَدْرَسَةً  
 ب- طَبِيبًا  
 ج- رَبَّةَ الْبَيْتِ  
 د- مُمَرِّضَةً
- ب- فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ  
 ج- فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ  
 د- فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ
- ٦- مَاذَا يَفْعَلُ حَسَنٌ وَأُخْتُهُ قَبْلَ أَنْ  
 يَذْهَبَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟  
 أ- تَنَاوُلَ الْفُطُورِ  
 ب- يُذَاكِرُ  
 ج- تُعِدُّ الْفُطُورَ  
 د- تَقْرَأُ الْكِتَابَ
- ٧- إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُ حَسَنٌ وَأُخْتُهُ فِي  
 السَّاعَةِ السَّابِعَةِ؟  
 أ- إِلَى الْمَطْبَخِ  
 ب- إِلَى الْمَلْعَبِ  
 ج- إِلَى الْمَسْجِدِ  
 د- إِلَى الْمَدْرَسَةِ
- ٨- بِمَا يَذْهَبُ حَسَنٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

## المقابلة

A. Transkrip wawancara peneiti dengan guru bahasa arab.

Nama : H. Ibni abdillah, S.Pd

Jabatan : Guru mapel bahasa arab

### 1. Sebelum eksperimen

Hari \ tanggal : 4 November 2019

Tempat : Kantor MTs Mitahul Ulum Singosari

Peneiti	:	Berapa kali pertemuan dalam satu minggu pelajaran bahasa arab diajarkan ?
Guru mapel	:	Mapel bahasa arab dalam satu minggu 2 jam pelajaran setiap hari kamis di kelas 8
Peneiti	:	Apa kendala atau kesulitan yang Bapak hadapi selama ini dalam pembelajaran bahasa arab ?
Guru mapel	:	Salah satu nya yaitu anak-anak masih belum bisa memahami teks arab , malah ada yang belum tau mufradad dari taks tersebut , jadi anak anak kalau disuruh belajar bahasa arab agak sulit
Peneiti	:	Pernahkah bapak menerapkan metode, strategi atau media pembelajaran yang bervariasi dan membangunn semangat siswa dalam pembelajaran maharoh Qiro'ah ?
Guru mapel	:	Pembelajaran bahasa arab di kelas dilakukan seperti biasa hanya mengartikan bacaan yang dalam LKS lalu membacanya bergantian seperti itu.

## 2. Setelah eksperimen

Hari \ tanggal : 06 Desember 2019

Tempat : Kantor MTs Miftahul Ulum Singosari

Peneiti	:	Bagaimana tanggapan Bapak terhadap penggunaan metode pembelajaran Make A match dalam pembelajaran di kelas ?
Guru mapel	:	Bagus pak, sepetinya anak anak semangat dalam belajar Bahasa Arab dan suasana Pembelajaran dalam kelaas menjadi lebih aktif dan menyenangkan.
Peneiti	:	Menurut bapak apakah metode ini cukup membantu dalam memotivasi semangat siswa dalam belajar Bahasa Arab terutama dalam Maharoh Qiro'ah ?
Guru mapel	:	Sangat pak, anak-anak jadi lebih aktif dan semangat dalam belajar Bahasa Arab terutama dalam Maharoh Qiro'ah.

## B. Transkrip wawancara peneiti dengan siswa kelas VIII B

Nama : Muhammad Choirul

Jabatan : Siswa B

## 1. Sebelum eksperimen

Hari \ tanggal : 14 November 2019

Tempat : Kelas VIII B

Peneiti	:	Bagaimana perasaan anda ketika pembelajaran belangsung ?
Siswa	:	Tidak paham sama sekali pak
Peneiti	:	Apakah anda merasa kesulitan dalam memahami peajaran bahasa arab ?
Siswa	:	Iya kak, ndak bisa nulisnya juga bacanya. Saya

		dulu dari SD kak jadi ndak ada pelajaran bahasa arab.
Peneiti	:	Pernahkah guru anda menggunakan metode atau media bervariasi ketika pembelajaran bahasa arab ?
Siswa	:	Tidak pernah pak biasanya Cuma membaca dan mengartikan bacaan yang ada dalam LKS bahasa arab.

2. Setelah eksperimen

Hari \ tanggal : 06 Desember 2019

Tempat : Kelas VIII B

Peneiti	:	Bagaimana perasaan anda setelah peneliti menerapkan media ?
Siswa	:	Seru pak, seru banget suka saya
Peneiti	:	Apakah anda sudah merasa terbantu dalam memahami bahasa arab selama menggunakan media ini ?
Siswa	:	Iya pak udah mulai bisa memahami kosa kata bahasa arab.

## التوثيقات



سورة أنشطة الإفتتاح



سورة أنشطة الطلاب ١



سورة أنشطة الطلاب ٢



سورة التقويم





## السيرة الذاتية

### أ. المعلومات الشخصية

الاسم : محمد عفيف  
المكان/تاريخ المولد : مالانج, ٧ مارس ١٩٩٦  
الجنسية : الإندونيسية  
كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم / قسم تعليم اللغة العربية  
العنوان : باتورتنو, كارانج سينجا ساري, مالانج  
رقم الجوال : ٠٨٩٦٩٢٨٩٣٩٣٩  
البريد الإلكتروني : afif\_kid@yahoo.com  
ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٢ - ٢٠٠١	المدرسة بستان الأطفال مسلمة ١١
٢٠٠٨-٢٠٠٢	المدرسة الابتدائية المعاريف سينجا ساري
٢٠١١ - ٢٠٠٨	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لاوانج
٢٠١٤ - ٢٠١١	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ مالانج
٢٠٢٠ - ٢٠١٥	بكلوريوس (سرجانا) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج